

Ang Ika-Setenta Ka Semana Ni Daniel

 Salamat, kaayo, Igsoong Neville. Maayong buntag, mga higala. Usa kini ka pribilihiyo nga makabalik dinhi sa tabernakulo pag-usab niining buntaga, aron ipadayon kining halangdong Mensahe nga ginapaningkamotan natong isaysay, kining *Ika-Setenta Ka Semana Ni Daniel*. Ug malipayon kita nga makita ang ingon ka daghan nga mga nanagkatigum sa niining mainit nga adlaw, ug pasensya na nga wala kita'y igong lugar para malingkoran. Ang makita man gud ang mga tawo nga nagkapunsisok nga sama niana ug nanagtindog ra, dili gyud kana masayon. Ug ingon nga dili kamo komportable sama sa inyong pagkahimutang karon, nan malisud sàb para kaninyo nga makasabot. Pero buhaton nato ang tanan nga mahimo nato aron dalion kini.

² Ug—ug, karon, nagalaum ko nga inyong, kung medyo malangay man ko, nan pasensyahi sà ko ninyo, tungod kay mao na kini ang higayon para maiklaro gyud kini nga Mensahe, mao na kini ang mismong higayon para maiklaro kini. Ngani ato man kining gipahayag sa tulo ka bahin aron masiguro nato nga masabtan gyud kini.

³ Karon, siyempre, ang—ang tabernakulo dinhi nasayod man nga ang mga niini, o kini nga mga Mensahe, naka-teyp kini. Ug ginapadala kini sa tibuok kalibutan. Halos tanang nasud sa tibuok kalibutan nagakadawat man niini nga mga teyp. Ug mao nga buut kong isulti kini sa mga nagapaminaw sa teyp, kung asa man kamo, og sa kung asa man nga bahin sa kalibutan kamo nahimutang, tingali'g dunay mga butang dinhi diin dili kamo uyon kanako bahin sa mga pagtudlo nga akong—akong ginatudlo. Apan buut ko lang isulti, mga igsoon, nga, siguro kung isaysay n'yo kini sa inyong paagi sa pagsabot niini, nan tingali'g lahi pud kana sa akong ginatoohan. Pero, sa gihapon malipay gyud ako nga maminaw sa inyong igasulti.

⁴ Ug ginahunahuna ko samtang ginapahayag ko kini nga mga Mensahe, gikan sa . . . Pulong sa Dios, sa kasingkasing ko. Kini'y alang gayud sa pagpalig-on sa Iglesia, alang sa tibuok Iglesia, sa Iglesiang pangtibuok-kalibutan; sa Iglesia ni Cristo, nga pangtibuok-kalibutan. Ug nagatoo gayud ako nga nagapuyo na kita sa kaulahiing adlaw. Ug ingon nga ginapaningkamotan kong isaysay kini, ug unya wala ko kini, ginapaninguhaan ng iduso gyud kini, sa unsa mang paagi. Hinoon wala man ko sukad nahimong sad-an, tungod sa pagbuhat niana, sa nahibaloan ko.

⁵ Makadaghan nang higayon nga ang mga tawo maminaw sa mga teyp, ug moingon sila, “Bueno, dili ako mouyon niana. Wala gyud siya kabalo sa iyang ginatudlo, wala siya kabalo sa Kasulatan.” Bueno, kana, mahimong tinuod gayud kana. Kita n’yo? Dili ko moingon nga dili kana tinuod.

Apan, para nako, ako—ginatun-an ko gayud Kini, wala pud ko basta na lang nagadawat og unsa man—unsang man nga mga pulong... ginabasa ko ang ginaingon sa ubang mga kalalaken-an, ug ginapasalamatan kana. Ang tanan nga isulti ni bisan kinsa, ginapasalamatan ko kana. Apan pagkahuman—pagkahuman ginasango ko usa kana sa Dios, ug nagapabilin ako niana hangtud nga mahimo ko nang isaysay kana, gikan sa Genesis hangtud sa Pinadayag, ug dayon ginasigurado ko kon bug-os ba gyud kanang nagakatakdo sa Biblia. Ug kung ingon niana ako—akong masayran kung haduol kana sa husto. Ug, siyempre, kon kamo ang husto, tingali usa lang kana ka bahin nga—nga diin dinha ako medyo napahilayo. Ug mahimo pud nga kon sayup kamo, o husto, tingali’g dinha ako medyo mitipas, ug basin kamo usab.

⁶ Busa, ginapasalamatan namo kamong tanan nga mga buutang tawo nga ania sa mga mananambong, karong buntaga, ug kamo sàb nga mga buutang tawo nga nagapaminaw niini nga mga teyp. Ug ang atong... Tanan nga mga ginabuhay, ang tanan niini para man sa Gingharian sa Dios. Ngani daghan ako og buutan nga mga higala sa tibuok kalibutan, nga ginapasalamatan ko gayud, ug nagatoo ko nga makauban ko sila sa Eternidad. Ug wala gayud sa akong kasingkasing nga—nga limbongan kini nga mga tawo, sa bisan unsang paagi, kondili gapaninguha gyud ako nga maihatud ang tanan nga mahimo ko para tabangan sila.

⁷ Gibati ko ang daw sama sa gibati ni Solomon kaniadtong nag-ampo siya, ug miingon, nga hatagan siya og kaalam aron iyang mapangunahan ang katawohan sa Dios. Mao kana’y akong kinasingkasing nga pag-ampo.

⁸ Nakita ko ang akong mga kaabag nga ania, sa palibot, sila Igsoong Mercier, ug—ug Igsoong Roy Borders, ug Igsoong Neville, ug si Billy Paul, nga akong anak. Ania pud si Gene sa kon asa man, ug ang mga kaigsoonan, sila Teddy, ug uban pa. Ginapasalamatan gyud nako kining tanan nga mga tawo nga mianhi para motabang kanako.

⁹ Mahinumduman nako dinhi dili pa lang dugay, si Igsoong Leo, duna siya’y usa—usa ka panan-awon; damgo, ang tawag niya niini, usa ka gabii niadtong una kaming nagkahimamat; nakita kono niya ang taluktok sa usa ka dakung piramide, diha sa itaas sa kawanangan. Ug atua kono ako didto nga nagawali, sa kon asa man, ug mikatkat kono siya aron makita kung unsa gayud kadto. Ug sa pagkatkat na niya didto sa ibabaw niini

nga taluktok, bueno, ingon siya, nga sa usa ka kahayag nga medyo pilak kon tan-awon, o mora'g bandehado, nagatindog kono ako, nga nagawali sa mga tawo. Ug giawhag niya ang akong pagtagad, ug milingi kono ako sa iyaha. Ug ingon siya, "Giunsa mo man pagkadangat dinha? Unsaon ko man sa pagdangat dinha?"

¹⁰ Ingon pud kono ko, "Leo, walay si kinsa man ang makaanhi dinhi. Ang Dios mismo ang magadala sa usa ka tawo dinhi. Karon, dili ka angay'ng maania dinhi. Kinahanglan mong moadto ug magpamatuod sa mga tawo dinha, human mong nasaksihan kini, nga kini mao ang Kamatuoran, nga Kini mao gayud ang Kamatuoran." Mao nga miadto gyud si Leo, aron magpamatuod sa mga tawo.

¹¹ Unsa na gani kadugay kadto, Igsoong Leo? Pipila na ka tuig, dili ba? Pipila na ka tuig. Sukad niadto, sa nasayran ko, nagmatinud-anon gyud siya sa pagbuhat niana, nagapamatuod sa mga tawo nga ang maong ministerio gikan gyud sa Dios. Karon, ug ako—dili ko tinguha nga sa ako kini magagikan. Kay kung sa ako pa kini naggikan, nan wala kini'y pulos, tungod wala ma'y maayo sa usa ka tawo. Kita n'yo? Kinahanglan nga sa Dios gyud kini nagagikan.

¹² Karon, pagtan-aw ko sa palibot...Kagahapon sa hapon, gilamano ko ang akong higala, nga si Igsoong West. Wala pa nako siya makit-i, dinhi sulod sa bilding; bueno, nakita na nako siya karon, niining buntaga. Ug kabalo na man mo kung unsa ka halayo ang ginabiyaye niini nga mga igsoon, gikan pa sa—sa Alabama, inig ka Dominggo, aron lang makaanhi dinhi, gikan pa mismo sa Alabama!

¹³ Si Igsoong Welch Evans, wala nako siya makit-i niadtong miaging Dominggo. Pero adunay miingon nga ania siya karon. Nagabiyaye pud sila gikan pa sa Tifton, Georgia, aron lang makaanhi dinhi. Ug ang maong igsoon ania karon nga nagalingkod dinhi, ang mga kaubanan sàb niya. Daghan pa gyud! Si Igsoong Palmer nga taga Macon, Georgia. Ug nakita ko usab, sa tan-aw ko, sila ni Igsoong babayeng Ungren dinha sa luyo. Gikan pa sila sa Memphis, Tennessee. Karon, hunahunaa n'yo...Ug ang uban usab nga gikan pa sa ubang mga lugar. Ngani duna ko'y nahimamat nga usa ka gining dinhi nga gikan pa, sa South Carolina.

¹⁴ Karon, hunahunaa n'yo nga ang mga tawo dinhi...Nakita ko nga, duna pu'y mga gikan sa Chicago, ug sa nagkadaiya gayud nga mga lugar, ngani nagabiyaye pa sila og gatusan ug gatusan ka milya, aron lang makatambong sa buluhaton. Dayon, pag-abot nila dinhi, wala pa gyu'y malingkoran. Dili pud naka-aircon ang lawak; usa ka karaan og mainit nga bilding, diin nanagtindog ra sila, samtang nagapahid og singot. Ginagamit pa gani nila ang kuwarta nga para unta sa pagkaon, sa ilang

mga anak, aron lang makaanhi dinhi og makapatalinghug sa Mensahe. Unya buut n'yo pang isulti kanako nga walay usa ka...lagpas sa niini nga sapa, sa kon asa man, aduna gayu'y usa ka dapit nga ilang padulngan, usa sa niining mga adlaw? Sigurado, aduna gayud. Tungod sa ilang pagkamaunongon! Kini nga mga tawo nagahatag pud og ilang ikapulo. Dili sila ingon nga nagatambong lang, ginadala sàb nila ang ilang ikapulo ug mga halad, ug ginadala kini sa balay sa Ginoo, sa pagpaningkamot nga buhaton kung unsay husto. Panalanginan sa Dios ang ingon niana nga mga tawo sa madagayaon gayud! Ang kalooy ug grasya sa Dios maanaa gayud kanila.

¹⁵ Nakita ko usab ang akong higala, nga si Charlie Cox, sila nga mga taga-habagatang Kentucky. Ug sa tibuok bilding gayud, kon inyong tan-awon, makita ninyo ang mga tawo nga gikan pa sa nagkadaiya nga mga lugar.

¹⁶ Kining batan-ong lalaki nga nagalingkod dinhi, dili ko lang madumduman ang iyang ngalan. Nahimamat ko siya sa Chicago. Pero gikan ka sa usa ka eskwelahan pang-Biblia nga halayo pa dinhi, sa kung asa man, dili ba? [Nagaingon ang igsoong lalaki, "Springfield, Missouri."—Ed.] Springfield, Missouri; eskwelahan pang-Biblia sa Assembly of God. Oo. Bueno, maayo. Nakita n'yo, gikan pa sila sa tanang dapit, og nanganhi niining gamay'ng karaan nga simbahan.

¹⁷ Kon inyong hunahunaon, halos, mga traynta na ka tuig ang milabay sa diha nga gipahimutang ko ang ulohang-bato niadtong buntaga, nagatindog ako didto sa Seventh Street, usa ka bloke ang gilay-on. Wala pa gani ako naminyo kaniadto, batan-on pa lang ako niadto. Ug nakakita ako og panan-awon mahitungod sa mga tawo nga nagkapunsisok ug nagkadasok dinhi gikan sa tanang dapit. Ug nalipay kaayo ko niadto, nga nagtindog luyo sa pulpito. Ug mao pud kadto ang higayon nga gisultihan Niya ako, "Apan dili kini ang imong tabernakulo." Ug gipahimutang Niya ako ilalum sa kalangitan. Ug kabalo na man mo sa uban pa nga bahin sa maong estorya nga nakasulat sa bakante nga panid sa akong Biblia niadtong gipahimutang ko dinha ang ulohang-bato.

¹⁸ Mapasalamaton kaayo ako kaninyo mga higala. Dili ko... Kini, gamay ra kaayo, nga—nga mosulti lang og, "Bueno, mapasalamaton ako kaninyo." Apan ginaampo ko gayud kamo. May pagsalig ako kaninyo. Nagatoo ako sa inyong mga kasinatian sa Dios. Wala ko nagatoo nga ang usa ka lalaki o babaye mobiyahe gyud og gatusan ug gatusan ka milya para makaanhi dinhi, aron lang ipakita ang matang sa bisti nga ilang ginasul-ob. Ako—sa hunahuna ko dili man nila buhaton kana. Dili. Dili sila moanhi dinhi aron lang magpakita. Kondili nagaanhi sila dinhi tungod kay sinsero man sila ug matinuuron gayud alang sa kaluwasan sa ilang mga kalag. Ngani ang akong pag-ampo: "Dios tabangi ako,

tabangi ako nga magkaaduna og katunga man lang sa ilang pagkamatinuuron, sa pagpaningkamot nga maalagaran sila sa tibuok kong kasingkasing, ug nga motan-aw gyud sa Dios.”

¹⁹ Ang Mensahe, nakita n’yo, niining buntaga, gihulagway kini dinhi sa pisara. Aron lang maghimo, maghatag og katin-awan samtang magapadayon ako sa pagsaysay, para masabtan gyud ninyo ang ginapaningkamotan kong hisgotan.

²⁰ Ug kining *Setenta Ka Semana Ni Daniel* nahimong usa ka dakung pagtuon, nga sa duha ka adlaw ug duha ka gabii, halos, ako, sa katapusan niining semana, nagtuon gyud ko niini, sa pagpaninguha nga makakaplag og mga pulong nga igasulti ko para sa Kamatuoran. Tungod kinahanglan man kining maitakdo sa tanang uban pa nga bahin sa Biblia. Kita n’yo? Dili mo man puedeng hisgotan Kining, usa lang ka diyutay’ng Kasulatan ug maghimo-himo ka na og usa—usa ka panabot, ug dayon moingon, “Bueno, mao kini ang ginaingon niini,” ug pagkahuman usabon na pud ug moingon, “Bueno, apan dinhi Kini—nagasulti Kini og laing butang, nga nagakasumpaki *niini*.” Dili kana puede. Kinahanglan igasulti gihapon Niini ang mao rang butang sa kanunay. Kay kon dili, aba, kung ingon-ana, ikaw—ikaw sayup gayud. Ug sa ingon niana pud nakong gipaningkamotan nga itudlo Kini.

²¹ Lain pa’y ato, diha sa mga teyp, ingon nga ginateyp kini, ang pinakadakung kritisismo kanako mahitungod sa mga teyp, nga ginasulti sa mga kaigsoonan sa nagkalainlaing bahin sa kalibutan, mao ang pagtoo ko sa grasya sa Dios, ingon niini kono ang akong pagtudlo, nga, “Kita’y gipili-nang-daan sa wala pa ang sinugdanan sa kalibutan.”

²² Mga igsoon kong Pentecostal, siyempre, kabalo man ko nga ang inyong mga opinyon iya sa mga legalista, kita n’yo, ug ako—kabalo ko nga medyo kontra kini sa inyong mga opinyon. Apan mahimo n’yo ba, ingon nga usa ka Cristohanong igsoon, mahimo n’yo ba nga hunahunaon usá nga moluhod atubangan sa Dios, dala ang inyong Biblia, ug hangyoon ang Dios nga hatagan kini’g katin-awan nganha kaninyo? Mahimo n’yo ba kana? Mahimo n’yo ba diay iaplikar ang pang-legalista nga opinyon ug sulayan kanang itakdo gikan sa Genesis hangtud sa Pinadayag?

²³ Ug, “Ang binhi sa serpente,” mao kana ang tigpamatay; ngani daghang mga tawo ang dili motoo niana. Apan, kung inyo lamang basahon sa Genesis, ang Biblia miingon nga ang maong serpente adunay binhi. “Ug ibutang Ko ang panagkaaway tali sa binhi sa serpente ug sa Binhi sa babaye.” Busa, aduna gyu’y binhi ang serpente. Ug kung ang binhi sa serpente espirituhanon, nan dili tawo si Jesus, busa espirituhanon usab ang Binhi sa babaye. Pareho sila nga adunay binhi, ug anaa sa gihapon ang panagkaaway. Adunay binhi ang serpente. Ug kung basahon n’yo lang ang inyong Biblia, ug moluhod ug magmatinahuron

gayud sa atubangan sa Dios, nagatoo ako nga ipadayag gyud kini sa Dios kaninyo.

24 Ug kung dili n'yo kini masabtan, ako'y—ania ra man ko, unsa mang orasa, aron buhaton ang labing maayo nga mahimo ko para tabangan kamo, pinaagi sa pagpadala'g sulat o pinaagi—o pinaagi'g personal nga pagpakighinabi, o unsa man nga mahimo ko para makatabang kaninyo. Hinoon, nasayod man ta nga dili kana ang makapaluwas sa usa ka tawo, dili usab kana ang nagakondena sa usa ka tawo, apan nagadala lang kini og Kahayag mahitungod sa hilisgotanan nga atong gipaningkamotan og ayo aron masabtan sa mga tawo. Kita n'yo? Nagadala lamang kini og Kahayag.

25 Bueno, sa mga tigpaminaw nga ania dinhi, ginasulti ko kini tungod kay ang mga teyp, nakita n'yo, kini nga mga teyp nagakadangat man sa tanan, sa tanang dapit.

26 Karon iduko nato ang atong mga ulo sa makadiyut, sa dili pa kita moduol sa Tagsulat niining Pulong. Ug pila man sa mga mananambong karong buntaga ang nagkinahanglan, moingon lang, “Nagkinahanglan ako. Oh Dios, malooy Ka kanako”? Ang Ginoo magapanalangin. Ug sa mga magapaminaw sa teyp, pag madungog ninyo kini, hinaut nga itugot sa Dios ang inyong hangyo.

27 Langitnon namong Amahan, usa kami ka mapasalamaton nga mga tawo, bisan pa kami'y mga tawong dili-takus. Apan nagaduol kami sa Imong Trono sa grasya niining buntaga, tungod kay gidapit man kami nga moduol. Miingon si Jesus, “Mangayo kamo sa Amahan og bisan unsa sa Akong Ngalan, buhaton Ko kini.” Karon, nasayod kami nga tinuod kana.

28 Ug dinhi sa mga mananambong, ug dinha sa—sa lugar kon diin magakadangat ang mga teyp, tingali'g dunay napulo ka linibo nga mga natawo na pag-usab nga mga Cristohanon ang makapatalinghug niini. Ug nasayod kami, Amahan, nga sa dihang matawo na kami pag-usab, ang among espiritu nahimugso sàb gikan sa Kahitas-an. Kana mao ang Espiritu sa Dios, ang Balaang Espiritu, nganhi kanamo. Ug nasayod usab kami nga ang Balaang Espiritu gamhanan-sa-tanan ug mahimo Niya gayud para kanamo ang unsa mang butang nga among ginatinguha nga mamahitabo. Busa, Langitnong Amahan, among ginapangamuyo nga Imong ipagawas ang among pagtoo ngadto niana nga Espiritu, aron masiguro Niini para kanamo niining buntaga, ug alang sa kahimayaan sa Ginghamlan sa Dios, ang kining tanan nga mga hangyo ug mga tinguha, aron nga mamaayo kami sa among mga sakit ug among mga balatian, aron maalagaran namo ang among Dios uban sa tanan-tanan nga ania kanamo.

29 Ablihi sàb ang among mga igdulongog sa panabot karong adlaw, samtang ginapaningkamotan kong hisgotan kining

dakung pangutana, ug maiklaro kini diha sa hunahuna sa mga tawo. Karon, naisulat ko kini dinhi, Ginoo, sa papel, ug gidrowing usab dinhi niini nga pisara, ang kining tsart, apan wala gayud ko'y kasarang para maisaysay kini. Karon nagatawag kami Kanim, gamhanang Ginoo Nga misulat sa Pulong, Nga nagdihog Niini, og Nga naghatag Niini ngadto sa propetang si Daniel. Ug among ginaampo nga Imong ipadala ang pagdihog niining buntaga, sa niining kaulahiang mga adlaw, sumala sa Iyang giingon kaniadto nga ang Basahon mamahimong sirado hangtud niining panahona, nga Imong ablihan ang among mga panabot. Ug hinaut nga magkaaduna og mahumok nga luna alang sa pagtoo diha sa among kasingkasing nga magpaturok gayud sa Pulong ug Mabuhi, ug magpatungha og mga kahoy sa pagkamatarung sa among mga kinabuhi, nga mao'y tuyo Niini nga buhaton. Ang among pagtoo sa Dios, hinaut nga masiguro niini kana para kanamo niining buntaga. Kay mapainubsanon kaming nagapaabot karon, ug ginapahinungod namo ang among mga kaugalingon nganha Kanim, sa Ngalan ni Jesus Cristo. Amen.

³⁰ Karon, mapasalamaton kita niining buntaga, tungod sa dakung kahigayonan pag-usab nga ablihan kining mga panid sa Eternal nga Pulong sa Dios.

³¹ Bueno, ang hinungdan nga gitinguha ko mismo nga isaysay kini, tungod kay nagatuon man ta sa Basahon sa Pinadayag, ug ngani bag-o lang natong nahisgotan ang pito ka mga kapanahonan sa iglesia. Ug, dayon, sa katapusan sa ika-3 nga kapitulo sa Basahon sa Pinadayag, ang Iglesia gilalin na gikan sa yuta, paingon sa Himaya. Ug mao nga ginapaningkamotan ko, sa tibuok kong kasingkasing, nga maipasabot kini sa mga tawo, tungod nga nagapaabot man sila og usa ka butang nga mahitabo, nga nakita nila konong nahisulat sa Basahon sa Pinadayag, sa dihang wala man unta kini naaplikar sa kapanahonan sa iglesia. Ug mas haduol na kita sa katapusan kaysa inyong ginahunahuna.

³² Pipila na ka gabii ang milabay, si Billy, ang akong... O, ang akong umagad-nga-babaye, diay, ang mitawag kanako, halawom na niadto ang gabii, ug miingon nga aduna kono'y usa ka lalaki nga ginganla'g Andy Herman, nga akong ig-agaw, ang nagahigda, og naghimalatyon na sa ospital. Miadto ako para makita siya. Gipatumar man nila siya og tambal nga pangpatulog, ako... daghan kaayo, mao nga nakatulog siya, ug dili nako siya maistorya. Pagkasunod buntag... nangamuyo ko sa Dios nga ipapabilin pa siya nga buhi hangtud nga maistorya ko siya. Si Andy usa man ka maayo nga tawo, pero dili lang siya Cristohanon. Dili ko siya uyoan; ig-agaw nako siya, tungod nakaminyo man siya sa akong ig-agaw.

Ug niadtong tungora gisultihan ako ni Tiya Ade, nga atua pud didto, ingon niya, "Billy, sulod niining tibuok otsenta ka

tuig sa iyang kinabuhi, wala gyud siya nakapangalagad sa Dios. Apan,” ingon pa, “pipila na ka semana ang milabay samtang nagalingkod siya didto sa balay. . .” Siya’y, otsenta’y anyos na man, siyempre, dili na siya ingon nga nagatrabaho gyud. Apan miingon. . .

Gitawag kono niya si tiya ug miingon, “Ade, kabalo ba ka kung unsa? Mianhi baya si Cristo dinhi sa akong atubangan, pipila pa lang ka minutos ang milabay.”

Mitan-aw kono si tiya sa iyaha, miingon, “Andy, ikaw—ikaw. . . Unsa ma’y problema?” Ingon ni tiya. . .

Ingon siya, “Wala. Mitindog bitaw si Cristo dinhi sa atubangan ko mismo, ug aduna Siya’y gisulti.”

Miingon, “Unsa ma’y Iyang gisulti?”

“Ulahi na kaysa imong ginahunahuna.”

³³ Pipila ka semana gikan niadto, duha o tulo ka semana, na-stroke siya ug nagahigda na lang nga paralisado didto sa maong ospital, og himalatyon na. Ingon ko, “Tiya Ade, makauulaw ka nga wala gyud ko nimo gitawgan o si kinsa man, aron unta mahiandam ang iyang kasingkasing para niining taknaa nga iyang gidangatan karon.”

³⁴ Nangamuyo ko sa Ginoo, pagkasunod buntag, kaniadtong ako. . . Dili na man siya makaistorya, mao nga gipangutana ko na lang siya. Ingon ko, “Madungog mo ba ako, Tiyo Andy?” Ug medyo mahimo pa man niya—niyang motando ug malihok ang iyang apapangig. Nag-ampo ako para kaniya, og gipasugid siya sa iyang mga sala sa atubangan sa Dios. Gusto ko nga bautismohan siya, ug gusto pud ni Tiya Ade nga magpabautismo.

³⁵ Ug milakaw na ko sa may pasilyo, para makita pud ang usa ka batan-ong babaye nga nagapuyo sa lugar nga duol ra dinhi, dalhon na unta nila kaniadto ang maong gining ngadto sa ospital sa mga buang, pero namuhat man ang Ginoo og halangdong butang para kaniya, og nakauli ra siya.

Dayon, sa paglakaw ko, natagbo ko ang usa ka itum nga igsoong babaye, ug ingon siya, “Dili ba ikaw si Igsoong Branham?”

Ingon ko, “Oo.”

Ingon siya, “Nahinumdum ka pa ba sa ako? Ako si Mrs. Drye.”

³⁶ Ug ingon ko, “Oo, sa tan-aw ko mora’g nahinumdum ko nimo. Si Pete Drye ug uban pa.” Ingon ko, “Oo, ako—nahinumdum bitaw ko nimo.” Mitan-aw siya ngadto sa lawak, ug sa dihang among. . . Nahibulong ko kon nganong nagsulti siya niadto. Ug, didto, si Tiyo Andy mibangon na sa higdaanan, ug nagalingkod na didto, nga malihok na ang iyang mga kamot ug mga bukton sama gayud ni kinsa man, ngani ginasulayan

niyang ipaubos, ang higdaanan, aron makahawa na siya didto ug molakaw na. Karon moanhi sila aron magpabautismo sa Ngalan ni Ginoong Jesus, siya ug ang iyang asawa.

³⁷ Busa, pero ang hinungdan nga giestorya ko kana, tungod nga mahimong ulahi na kini kaysa atong ginahunahuna. Ug nagatoo ko nga mapasabot gyud kini niining *Setenta Ka Semana Ni Daniel* nganhi kanato.

³⁸ Karon, kadaghanan sa atong mga igsoong Pentecostal, sa gikaingon ko na kaganina bahin sa teyp, dili sila mouyon Niini. Tungod nagapaabot man sila og usa ka halangdong, gamhanang butang nga mahitabo. Ug, mga igsoon ko, kung maminaw lang kamo og ayo, ug dili...ug maminaw lang gyud, nan inyong mahibaloan nga kana nga halandong, gamhanan nga butang human nang nahitabo. Andam na nga mobalik si Jesus.

³⁹ Ngani ang Iglesia mibiya na man diha sa ika-3 nga kapitulo sa Pinadayag. Walay gikaingon dinha mahitungod sa unsa man, kondili ang kaulahiang butang lamang nga mao ang ulahing mensahero sa kapanahonan. Dayon, atong mahisgotan ang mahitungod sa mga Judio hangtud na sa pagbalik sa Pangasaw-onon, diha sa ika-19 nga kapitulo. Gikan sa ika-6 hangtud sa ika-19 nga kapitulo mahitungod kana tanan sa mga Judio.

Mao kana ang gusto kong maipasabot sa buutan kong igsoon dinhi sa higayon nga hisgotan ko na kining mga Selyo, si Igsoong Wood, nga Jehovah Witness kaniadto, siya ug ang tibuok niyang pamilya, nga ania karong buntaga, nga ang kanang “usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo” dili, og wala gyu’y unsa man nga kahilambigitan sa mga Gentil. Kondili sila gayu’y mga Judio. Kita n’yo? Ug dili pud kana mao ang mistikal nga Lawas ni Cristo sa yuta niining panahona.

Ang Pangasaw-onon mao ang mistikal nga Lawas. Pinaagi sa Balaang Espiritu gibautismohan kita ngadto nianang mistikal nga Lawas.

⁴⁰ Karon, nasayod kita nga dinhi sa Basahon ni Daniel, kon diin kita nagabasa, basahon lang nato pag-usab tungod kay Iya man kining Pulong. Sa ika-9 nga kapitulo sa Daniel, ika-24 nga bersekulo.

Kapitoan ka semana mao’y tagal ibabaw sa imong katawohan ug sa imong balaang siyudad, aron sa paghuman sa kalapasan, . . . sa pagtapos sa sala, ug sa paghimo og pagpasig-uli alang sa kasal-anan, ug sa pagpasulod sa walay-katapusang pagkamatarung, ug sa pagmatuod sa panan-awon ug sa panagna, ug sa pagdihog sa labing Balaan.

Ika-25 nga bersekulo, “Ug hibalo i ug sabta, nga gikan sa . . .” Karon, mao kana ang atong ginahisgotan, ug natapos kita dinha niadtong miaging Dominggo sa gabii, “pagdihog sa labing

Balaan.” Dinhi na tà magsugod niining buntaga, sa ika-25 nga bersekulo. “Ug busa . . .”

Hibaloi ug sabta, nga sa paggula sa sugo sa pagpahauli ug sa pagtukod pag-usab sa Jerusalem (kana mao ang “imong balaang siyudad,” kita n’yo) hangtud sa . . . Mesias ang Principe mapito ka semana, ug kan-uman ug duha ka semana: ug tukoron kini pag-usab uban ang dalan, ug ang mga kuta, ug bisan sa masamok nga mga panahon.

Ug sa tapos ang kan-uman ug duha ka semana ang Mesias pagapatyon, ug siya walay bisan unsa: ug ang katawohan sa laing principe nga moanha mao’y moguba sa siyudad ug sa balaang puloy-anan; ug ang katapusan niana mahiuban sa dakung baha, ug hangtud sa katapusan may gubat ang mga pagkalumpag gitagal nga daan.

“Ug . . .” Karon, timan-i n’yo, mao kana ang katapusan sa gubat. Ato kining gihulagway dinhi sa pisara. “Ug,” karon magsugod kita sa usa pa ka butang.

Ug siya magapamatuod sa lig-on nga tugon uban sa daghan sulod sa usa ka semana: ug sa tunga-tunga sa semana iyang pahunongon ang paghalad ug ang halad-nga-kalan-on, ug ibabaw sa pako sa dulumtanan moanhi ang magalumpag, ug bisan hangtud sa pagtibawas, (mao kana, tanan), ug kana sanglit natagal na ang kaligutgot igabubo sa ibabaw sa linumpag.

⁴¹ Oh, pagkadaku nga tun-anan! Giingnan ko gani ang akong asawa niadtong miaging adlaw, “Nasabtan ba gayud kaha kini sa mga tawo.” Karon, gusto man gud nako nga masabtan ninyo kini. Ayaw . . . Kung kamo, kon kinahanglan man natong magpabilin dinhi sa tibuok adlaw, nan magpabilin gyud tà. Bueno, tungod gusto man natong—natong—natong masabtan kini. Kita n’yo? Gusto natong—natong masayran nga Kamatuoran kini. Ug, kamo, kung makita lang unta ninyo kini! Ug hangyoon ko, tingali . . .

⁴² Ug dayon, pagkahuman, ibilin nako ang tsart nga nakasabit dinhi, ug mahimo ra ninyong—ninyong kopyahon kini, pagkahuman. Umanhi kamo dinhi unyang hapon, kon gusto ninyo, ug kopyaha ninyo ang maong mga paghulagway ug uban pa. Makatabang kini kaninyo para masabtan gyud ninyo. Mao kana’y hinungdan nga gidrowing ko kini dinha, aron nga masabtan n’yo kini.

⁴³ Karon, balikan sà nato sa paghisgot sa makadiyut aron makuha nato ang maong basihan. Bueno adunay . . . Nabalaka si Daniel kaniadto sa iyang mga kabanay, tungod kay nabasa man niya si Jeremias nga propeta, ug nasabtan nga miingon si

Jeremias nga mahidangat sila sa pagkabihag sulod sa setenta ka tuig. Ug kaniadto, nasabtan pud niya nga sila miabot na sa pagkabihag sulod sa saisenta'y-otso na ka tuig, busa nasayod siya nga haduol na ang panahon. Mao nga gipadaplin sa niya ang tanan niyang buluhaton, ingnon ta nga, gipaubsan, og diyutay ang tanan niyang pang-adlaw-adlaw nga mga buluhaton. Gipaatabang ang iyang nawong ngadto sa Dios, nagbisti og sapot nga sako ug mga abo, ug nagpuasa ug nag-ampo, aron iyang masayran kung kanus-a kaha mahitabo ang maong panahon. Dayon nahibaloan nato, sa gikaingon ko na kaniadto. . .

(Mahimo mo bang tuyokon kana, paingon sa *niana* nga direksyon, diyutay?) Ang bentilador, medyo kusog ra man gud. Nagakapagaw hinoon ko. Dayon. . . (Salamat, igsoon.)

⁴⁴ Bueno, nahibaloan nato nga, si Daniel, gitinguha niya kini nga kasayoran alang sa iyang mga kabanay. Ug nahunahuna ko, kung si Daniel, sa pagbasa niya bahin sa mga propeta nga nauna sa iyaha, ug nagkaaduna siya niini nga matang sa panabot, nga haduol na siya sa katapusan, ug gipangita niya ang Dios, aron mahibaloan kung unsa na ka haduol ang katapusan, kung ingon-niana makatarunganon gyud kanato, ingon nga makita nato nga ania na kita karon sa katapusan niining panaw, dili lamang ta magbisti og sapot nga sako ug mga abo, kondili ipangsalibay gayud nato ang mga butang nga iya sa kalibutan, ug ang atong mga kabalaka niining kinabuhia, ug pangitaon ang Dios, aron mahibaloan kung unsa na nga adlaw sa tuig ang atong nahimutangan, tungod kay makita man nato nga ania na kita sa katapusan, ug aron nga magpuasa ug mag-ampo ang Iglesia ug mangandam gayud. Mao kana kon nganong gipaningkamotan og gitinguha ko mismo. . . Nga wala nahibalo kung unsaon sa pagsaysay niini, tungod kay ginalaktawan ko ra man kini sa matag higayon, ug nagaingon, "Ang maong setenta ka semana ni Daniel," tungod wala man ko makasabot niini. Ug mao kana kon nganong gitinguha ko mismo karon, nga isaysay gyud kini. Ug nagatoo ko, nga pinaagi sa tabang sa Ginoo, mahimo ko kini pinaagi sa iyang grasya, nga maipahayag kini, og ipakita kaninyo kung unsa na gyud kita ka haduol sa Pag-abot sa Ginoo.

⁴⁵ Bueno, aduna na lang si Daniel og duha ka tuig kaniadto. Dayon hingsayran nato, nga, samtang nagaampo siya, ang Manulonda, nga si Gabriel, miadto kaniya sa gilayon; ug dili lamang gisaysay kaniya kung kanus-a mahigawas ang iyang mga kabanay gikan sa pagkabihag, kondili, ang tanan usab, nga gigahin alang sa iyang mga kabanay, ang tanan nga nahibilin alang sa iyang mga kabanay. Ingon ang Manulonda, "Aduna lamang og setenta ka semana ang nahibilin alang sa Judio."

⁴⁶ Dayon, hingsayran pud nato, nga aduna Siya'y unom-ka-pilo nga katuyoan. Ug ang usa niadto, mao'y aron sa paghuman sa kalapasan; ug—ug sa pagtapos sa sala; sa

paghimo og pagpasig-uli alang sa kasal-anan; pagpasulod sa walay-katapusang pagkamatarung; pagselyo sa panan-awon ug panagna; ug sa pagdihog sa labing Balaan.

⁴⁷ Ug atong gihisgotan, niadtong miaging Domingo sa buntag, ang bahin sa kahimtang ni Daniel didto, nga nagaampo. Niadtong Domingo sa gabii, gihatag ta ang mga Kasulatan, aron nga mabasa sa mga tawo pagmakauli na sila. Gibasa ba ninyo kadto? Nagustohan ba ninyo kadto? Maayo!

⁴⁸ Karon, ang unom-ka-pilo nga katuyoan. Ug hingsayran nato nga, sa niining ikaunom nga katuyoan, “ang pagdihog sa labing Balaan,” hingsayran nato nga ang “labing Balaan” kanunay’ng nagarepresentar sa Iglesia, sa Tabernakulo. Ug ang kaulahing butang nga pagabuhaton, mao ang pagdihog sa labing Balaan, mao kana ang Tabernakulo sa Milenyum nga Iyang pagapuy-an sa panahon sa Milenyum, nga atong pagapuy-an.

⁴⁹ Karon, niining adlaw, magahisgot ta karon sa “Unsa ba ang setenta ka semana?” Ug usa kini ka mahinungdanon kaayo nga bahin, ang setenta ka semana.

⁵⁰ Bueno, nasayod man ta nga ang mga Kasulatan dili makapamakak. Ang mga niini’y Kamatuoran gayud. Ug kung kining Manulonda nga si Gabriel miabot ug gisultihan si Daniel nga aduna lamang og setenta ka semana ang nahibilin alang sa mg Judio. . . Karon, atong iaplikar kana ingon nga unom-ka-adlaw. . . o pito-ka-adlaw sa semana. Hinoon, ang propesiya man gud kanunay kining ginahatag pinaagi’g mga sambingay.

⁵¹ Ug busa, walay pagduhaduha nga sa tanang mga nangaging kapanahonan, adunay gatusan ka pilo nga mga tawo, mga eskolar, mga kalalaken-an nga may-kasarang, ang naninguha nga isaysay kung unsa ba kining setenta ka semana. Ug nabasa ko na ang daghan sa ilang mga komentaryo mahitungod niini. Ug nagapasalamat kaayo ko kang Mr. Smith, sa iglesiang Adventist, tungod sa iyang mga opinyon. Nagapasalamat kaayo ko kang Dr. Larkin, tungod sa iyang mga opinyon. Nagapasalamat kaayo ko sa tanan niining bantugan nga mga eskolar, tungod sa ilang mga opinyon mahitungod niini. Ug sa pagbasa ko sa mga niini, nahayagan pud ko og ayo, nga duna ko’y nakita nga mga bahin nga daw sa husto. Apan para makuha ang mga opinyon nga sa akong—akong tan-aw nga gusto kong isaysay, akong gisusi ang ensayklopedya, mahitungod sa “panahon,” aron mahibaloan kung unsa ba gyud ang buut ipasabot sa “panahon.”

⁵² Ug atong nakaplagan dinhi, aduna kita og “panahon, panahon, ug katunga sa panahon.” Unsa ba ang *panahon*? Unsa ba ang *semana*? Bueno, tulo ka libo, upat ka gatus ug traynta ka tuig na ang milabay, sukad niadtong, sukad nga misugod ang Dios sa pagpakighilambigit sa mga Judio; daghan, daghan nang mga tuig ang milabay. Ngani si Daniel kaniadto pa mang B.C., ug kadto nga panahon B.C. 538, 538 ka tuig sa wala pa si

Cristo, kaniadtong gihisgotan niya kining “panahon, panahon, ug katunga sa panahon.” Ug, setenta ka semana, tan-awa n’yo kung asa siya mahidangat sa setenta ka semana. Bueno, atua pa man siya sa Babilonia, sulod sa setenta ka semana, ug bisan pa niana gisultihan siya sa Dios nga mao kadto ang tibuok panahon nga gigahin alang sa katawohan.

⁵³ Karon, ang akong iglesia dinhi nasayod gyud nga sulod sa daghang mga katuigan kanunay ko kamong gisultihan, “Kung gusto n’yong mahibaloan kung unsa na nga adlaw sa semana, tan-awa n’yo ang kalendaryo. Apan kung gusto n’yong mahibaloan ang panahon nga atong gikapuy-an, tan-awa n’yo ang mga Judio.” Mao kana ang bugtong orasan. Tungod ang Dios wala—wala man naggahin og partikular nga panahon alang sa mga Gentil; walay partikular nga gidugayon sa panahon. Ug dinha kon diin sa tan-aw ko nga daghang mga manunulat ang naglibog niini, ug nagasulay nga iaplikar kini ngadto sa Judio ug sa Gentil, tungod kay miingon man Siya, “Sa imong katawohan.” Apan kang Daniel man Siya nagpakigsulti, dili sa Iglesia; kondili sa mga kabanay ni Daniel, ang mga Judio. Kay kung sa Iglesia Siya nagpakigsulti, nan dili mo gayud mapatakdo kana sa kon asa man; ikaw—mapahilayo ka lang, og usab sa dili pa ang pag-abot ni Cristo. Molagpas kana sa unsa man nga matang sa propetikong mga semana nga gusto n’yong pahinungdan niana. Lagpas na gayud. Apan sa mga Judio man Siya nagpakigsulti, busa ang Judio mao ang orasan sa Dios.

⁵⁴ Mahinumduman n’yo dinhi, dili pa lang dugay, sa dihang si Igsoong Arganbright, nga taga-California, ang bise-presidente sa International Full Gospel Business Men’s Association, miadto sa akong balay ug may dala nga usa—usa ka teyp; ug dili diay teyp, kondili usa—usa ka salida, nga ilang... nga *Three Minutes Till Midnight*. Gibasi kadto sa usa ka siyentipikanhong pagtuki. Sa pagkakita ko sa maong salida nga ang mga Judio nanagpamalik na, didto sa Jerusalem, mianhi ko dinhi sa tabernakulo, ug ingon ko, “Nabati ko nga daw sa gibag-o ako pag-usab.” Daghan kaninyo ang nakahinumdum niadto. Ingon ko, “Tungod ang makita ang mga Judio nga nanagpamalik na!”

Miingon si Jesus, sa Mateo sa ika-24 nga kapitulo, “Pag makita ninyo ang kahoy’ng higuera nga nagapanalingsing na.” Kabalo na mo kung unsa ang umalabot nga mahitabo, kita n’yo, ang mga Judio managpamalik na!

⁵⁵ Karon, aduna ako’y pipila ka mga komento nga naisulat dinhi. Buut kong maghisgot sa mga niini. Karon, karon, ako—dili lang ko magdali, aron nga masulat sàb ninyo ang mga niini. Bueno, mahitabo kining tanan, kining... Karon atong... Ang maong panahon nga atong ginahisgotan karon, mahitabo kining tanan sa... Ngadto kini sa mga Judio; og walay unsa man nga kahilambigitan sa Iglesia, wala gayud. Ang unsa man gikan sa Pinadayag sa ika-3 nga kapitulo, hangtud sa ika-19, wala gyu’y

kahilambigitan ni usa ka butang sa Iglesia. Mao nga dili mo mahimong mapatakdo kini nga husto. Tungod wala man kini kahilambigitan dinha.

⁵⁶ Karon gusto kong isaysay kung sa unsang paagi ko kini nasayran. Karon, diha sa pisara, daghan kaninyo ang makakita nga duna ko'y gihulagway nga, mga gintang sa panahon, og kung unsa nga duna kini'y gintang, aron nga mahimo kining masabtan sa tanan. Inyo bang... Basin dili n'yo kini makita dinha sa luyo, sa hunahuna ko, tungod gamay man gud ang pagkasulat niini. Ug si Becky diay ang nagsulat niini. Nahunahuna ko... Ug, kini nga hulagway pud, aduna ako'y gidrowing pero dili man gud maayo ang pagkadrowing kumpara niini. Mao nga, si Becky na lang ang nagdrowing niini, sa paghulagway sa damgo ni Nabucodonosor. Ug sa tan-aw ko mora'g babaye kini kon tan-awon, Becky, kaysa usa ka lalaki. Apan, bisan pa man, kini'y—magahatag gyud kini sa kasayoran, nga atong ginatinguha.

⁵⁷ Karon, kung basahon nato sa Biblia nga adunay setenta ka semana nga gigahin alang sa maong katawohan, karon, ang...wala kana'y unsa man nga kahilambigitan sa Iglesia. Ang setenta ka semana walay unsa man nga kahilambigitan sa Iglesia. Mao nga kung inyong mamatikdan dinhi, sa tsart, gibutang ko ang kapanahonan sa iglesia sa tunga-tunga niining setenta ka semana.

⁵⁸ Aduna kita niini dinhi. May usa ka igsoong lalaki nga taga-Georgia ang nagdrowing niini para kanato dinhi, niadtong gitun-an nato ang mga kapanahonan sa iglesia. Ug sigurado kita nga nasabtan na nato kung unsay buut ipasabot niini. Kining puti sa iglesia dinhi, ang buut ipasabot niini nga bug-os pa kini nga apostolikanhon. Ug dayon sa ikaduhang kapanahonan sa iglesia, nagkaaduna sila og doktrina sa mga Nicolaita, o, aduna na kanila ang mga buhat nga iya sa mga Nicolaita; wala pa kini nahimong usa ka doktrina. Sa ikatulong kapanahonan sa iglesia, nahimo na kining doktrina. Ug sa ikaupat nga kapanahonan sa iglesia, giorganisa kini, ug mao kadto ang pagkaaduna na og papa sa Roma. Ug sa—sa ikaupat pud nga kapanahonan sa iglesia, mao na ang mangitngit nga kapanahonan kaniadto.

Mamatikdan ninyo, ang tanang kangitngit dinha nagarepresentar kana sa Nicolaitanismo, o Romanismo. Ang puti pud nga bahin nagarepresentar sa Balaang Espiritu, sa Iglesia. Ug, ingon nga misugod kini kaniadto sa panahon ni San Pablo, nga ang tibuok apostolikanhong Iglesia puno pa gayud sa Espiritu Santo. Dayon hinay-hinay nang misulod ang mga hataas nga tawo sa katilingban. Dayon sa katapusan naghiusa na sila ug nagtukod og usa ka pangkinatibuk-ang bag-o nga iglesia gumikan niini. Ug ang gagmay'ng iglesia gipangsunog, ug gipangbato, ug gipakaon sa mga leon, ug tanan na.

⁵⁹ Niadtong Repormasyon miabot si Luther, mas mihayag na,

nakita n'yo. Sa mga adlaw ni Wesley, medyo mihayag-hayag pa gyud. Apan dinhi sa ulahing kapanahonan sa iglesia, ang kapanahonan sa iglesiang Nicolaita, mao kini ang kapanahonan nga atong... Dili ang Nicolaita, kondili ang Laodicea, mao kini ang kapanahonan nga atong gikapuy-an. Kon inyong mamatikdan, wala na kaayo'y Kahayag.

⁶⁰ May usa ka tawo, sa dihang nakita nila kini nga hulagway dinhi, miingon, "Makauulaw ka, Igsoong Branham! Halangdong panahon man kini sa kahayag!"

Ingon ko, "Nahunahuna ko, kung sutaon gyud kini pag-ayo, halayo ra gyud kini, kung basihan mo lang ang mga may tinuod og putli nga kasingkasing, nga mga natawo na pag-usab sa Espiritu." Timan-i n'yo, kini lang ang bugtong kapanahonan sa iglesia diin gipahigawas si Cristo sa Kaugalingon Niyang iglesia, kung ikumpara sa tanang kapanahonan. Halangdon lagi ang atong pagpamahayag, apan, "Anaa ba gyud kaha kanato?" ang kung unsay atong ginapamahayag. Anaa ba gayud si Cristo sulod sa iglesia? Sa tinuod lang anaa ra diha sa minorya.

⁶¹ Bueno, karon atong hatagan og laraw ang setenta ka semana ni Daniel. Karon usbon ko sa pagsulti dinhi; mga ministro sa Ebanghelyo, kung dili man kamo mouyon niini, okey lang. Gibahin tuod ang mga niini sa tulo ka panahon, sumala sa atong hingsayran sa Daniel 9. Tulo ka panahon. Una, usa ka pito-ka-semana nga gidugayon sa panahon; dayon usa ka kanuman ug duha, nga saisenta'y-dos; ug dayon usa-ka-semana nga gidugayon sa panahon. Gibahin ang mga niini sa tulo ka nagkalainlaing panahon.

⁶² Busa, gibahin ko usab kini dinhi sa pisara. Ang unang panahon; ikaduhang panahon; ug sa akong pagsabot, pinaagi sa Ebanghelyo, pinaagi sa Balaang Espiritu, nga, ang katapusang panahon, mobalik na pag-usab ang Dios ngadto sa mga Judio.

⁶³ Karon, hingsayran nato, pinaagi sa tanang mga Ebanghelyo, nga gikatudlo ni Pablo, ug sa uban pa, nga ang Dios mobalik pag-usab ngadto sa mga Judio. Bueno, kung ingon-ana, nga mobalik Siya pag-usab sa mga Judio, unsaon man nato pag-aplikar niana sa panahon ni Daniel? Kinahanglan natong iaplikar kana dinhi niining ulahing kapanahonan. Ug kana mao'y human nga gisakgaw na ang Iglesiang Gentil, tungod kay nagapakighilambigit na man Siya sa Israel ingon nga usa ka nasud, og sa ato ingon nga usa ka indibiduwal.

⁶⁴ Karon, duna ako'y pipila ka sinulat dinhi nga gusto kong basahon kaninyo samtang magapadayon kita. Bueno:

*...sa paggula sa sugo sa pagtukod pag-usab sa
Jerusalem...*

Nga, sa ika-14 nga adlaw kadto sa Marso. Kung aduna man kaninyo nga gustong isulat kini, sa Hebreohanon masayran n'yo nga gitawag kini og *N-i-s-a-n*, *Nisan*, nga nagakahulogan

og “Marso.” Gihatag ang maong sugo sa ika-14 nga adlaw sa Marso niadtong, B.C. 445, gikahatag ang sugo aron tukoron, tukoron pag-usab ang templo. Masabtan na ninyo kini, tungod nagabasa man kamo sa mga Kasulatan. Hangtud nga nahuman kini, miabot pa og kuwarenta’y-nuebe ka tuig adisir nahuman ang templo ug ang siyudad, sa pagtukod niini pag-usab. Ug sumala sa giingon sa Biblia dinhi, nagapakigsulti si Daniel, o ang Manulonda ngadto kang Daniel, nga:

...*ang mga kuta, ug pagatukoron kini sa masamok nga mga panahon.*

Ug daghan sa ato ang makahinumdom, nga sa kaniadtong gitukod kini, nagabitbit sila og tisa diha sa usa ka kamot ug espada usab sa pikas kamot, aron sa pagbantay sa kaaway. “Ug pagatukoron kini sa masamok nga mga panahon.”

⁶⁵ Busa, dinhi kon diin ko nasayran kini, sa pagkalkulo ko sa mga adlaw. Karon, aduna kita’y duha, tulo ka nagkalainlaing mga kalendaryo. Kon balikan nato ang karaang pang-astronomiya nga kalendaryo, ug atong makaplagan nga sa Julian nga kalendaryo adunay tulo ka gatus, saisenta’y-singko ug ikaupat nga bahin sa usa ka tuig. Ginakalkula nila kana sa paglabay sa Sardis ug sa nagkalainlaing mga bitoon, ug uban pa. Ingon-ana ang ilang pagkalkula. Karon makita pud nato, nga sa Romanong kalendaryo nga ginagamit nato karon sa atong pagkinabuhi, dunay tulo ka gatus ug saisenta’y-singko ka adlaw sa usa ka tuig, basi sa maong kalendaryo. Apan sa Cristohanon, o sa propetikong kalendaryo, atong makita nga aduna lamang og tulo ka gatus ug saisenta ka adlaw sa usa ka tuig. Karon, tingali maghunahuna kamo kung sa unsang hinungdan nagsugod kini nga kalibog.

⁶⁶ Karon, isulti ko kini ingon nga akoo lang mismo. Nagatoo ko nga kaniadtong sa wala pa ang paglaglag sa kalibutan pinaagi’g lunop, sa mga adlaw pud ni Job kaniadto, ug uban pa, nagabantay sila sa oras pinaagi sa mga bitoon. Ug atong nasabtan, o sa wala pa kadto nga panahon, tul-id pa ang pagkapuwesto sa kalibutan. Ug dayon tungod sa sala sa tawo, sa pagkahulog sa kalibutan, mihandag kini ug miabot ang mga baha, mao nga nagkaaduna kita og halapad nga mga glacier sa yelo, ug uban pa, ug nga ang tibuk ibabaw ug ubos sa kalibutan napuno og yelo. Nasayod kita niana. Ug dili na tul-id ang pagkapuwesto sa kalibutan. Nakahandag na kini. Kadto ang naghinungdan nga nawala kini sa puwesto sa bulan ug mga bitoon, kon diin sila nagatan-aw kaniadto, ug wala na sa kahan-ayan. O—o, dili ka na makatan-aw og ingon gayud ka eksakto nga oras pinaagi niini, tungod kay mitakilid na man kini, og nakahandag na. Busa, dili na kini mosentro sa mga bitoon sa mao rang higayon, tungod kay kini’y—kini’y wala na man sa kahan-ayan sa mga bitoon. Nasabtan n’yo ba? Nagatoo ko nga ingon niana gayud.

⁶⁷ Anaa na kini sa ingon-ana nga pagkapuwesto. Ug nagapakita lang nga usa lamang kini ka gidugayon sa panahon. Dili ba ninyo makita? Ang Dios wala ma'y mga butang nga wala sa kahan-ayan. Pero gitugot lang Niya nga mamaingon niana kini sa diyutay'ng panahon. Ug nagatoo gayud ako nga gipahitabo kini.

Ug sa niining kaulahiang mga adlaw mao na ang panahon nga ipadayag sa Dios kini nga mga tinago ngadto sa Iglesia. Wala man Niya kini gipadayag kaniadto. Ug ang hinungdan nga wala sa Niya gipadayag kini, mao'y aron padayon ang Iglesia nga magtukaw ug mag-ampo sa tanang panahon, ingon nga wala nanghibalo kung kanus-a kini mahitabo. Apan hinumdumi n'yo, sa Daniel 12, miingon man Siya, "Ang manggialamon makasabot sa kaulahian, sa niining kaulahiang adlaw." Kita n'yo? Igahatag kini kaniya.

⁶⁸ Nagaabot man ang Espiritu sa kaalam ngadto sa Iglesia, aron ipahibalo sa Iglesia, pinaagi sa pagpadayag sa Espiritu Santo, ginapasulod ang Iglesia ug ginapadayag ang adlaw nga atong gikinabuhian. Sama ra nga miadto si Gabriel kang—kang Daniel, nagaabot usab ang Balaang Espiritu ngadto sa Iglesia sa kaulahiang mga adlaw, aron ipadayag kining dagkung, halawom, nga mga tinagong butang. Nasabtan na ba ninyo karon?

⁶⁹ Karon, walaon niana sa kahan-ayan ang pang-astronomiya nga tuig o ang Julian nga tuig, nga kalendaryo, kita n'yo, ang pang-mason nga tuig, tungod kay nakahandag man ang kalibutan. Nasayod kitang tanan niana, gumikan sa pagtuon sa eskwelahan. Ug tungod nga nawala kini sa kahan-ayan, mao nga ang mga niini, ang mga bitoon, dili na dungan nga nakalinya sa kalibutan. Busa, ang Romanong kalendaryo sayup, usab, tungod kay dili mo man mapatakdo ang mga adlaw niana. Daghan pa nga mga butang ang mahimo kong isulti dinhi. Ingon nga atong makaplagan, bisan ang kinaiyahan mismo, nagatudlo kanato nga aduna lamang og eksaktong traynta ka adlaw sa usa ka bulan sa tuig.

⁷⁰ Karon, atong ablihan ang Pinadayag kon diin atong hisgotan dinhi ang mga adlaw sa duha ka propeta. Miingon ang Biblia, "Nagpropesiya sila sulod sa usa ka libo ug duha ka gatus ug kan-uman ka adlaw." Karon, kon gamiton n'yo ang pang-astronomiya nga kalendaryo, nan siguradong dili kana mosibo sa tulo ug tunga ka tuig. Ug kon gamiton n'yo ang Romanong kalendaryo nga aduna kita sa karon, dili gyud gihapon kana mosibo. Apan kon gamiton n'yo ang propetikong kalendaryo, ug eksakto gayud nga usa ka libo ug duha ka gatus ug kan-uman ka adlaw, kung traynta ka adlaw ang usa ka bulan. Kita n'yo?

⁷¹ Pero kita aduna ma'y traynta ka adlaw sa ubang mga bulan, traynta'y-uno sa sunod, og baynte-otso sa usa. Kita n'yo,

nagkalibog kitang tanan. Apan sa Dios dili man kini ingon nga dili-pareho, sobra-ug-kulang, og usab-usab. Kondili ginasibo Niya kini nga pareho gayud. Oo, sir. Pareho ra gayud, traynta ka adlaw sa usa ka bulan; dili nga traynta'y-uno, dayon traynta na pud, og unsa pa man. Kita n'yo? Apan gipahitabo lang kana tanan sumala sa halangdong ekonomiya sa Dios, aron ang Iglesia padayon nga nagatukaw ug nagaampo, nagaandam, nga ginahugasan ang inyong mga bisti sa Dugo sa Cordero. Pero, oh, sa niining kaulahiang mga adlaw, nagsaad gyud Siya! Uh-huh. Karon makita man nato kon asa na kita nagapuyo. Karon, hinumdumi n'yo, ang katuyoan, ang bugtong katuyoan, mao ang buhaton kini.

⁷² Karon, kung adunay pito...Ania, adunay eksaktong kuwarenta'y-nuebe ka adlaw...kuwarenta'y-nuebe ka tuig, diay, sa panahon sa pagtukod sa templo kaniadto. Ang pito, mao ang pito ka propetikong semana, pito ka semana, tungod aduna ma'y pito ka semana nga gigahin para sa templo, sa pagtukod pag-usab sa templo. Ug gitukod kadto eksaktong kuwarenta'y-nuebe ka tuig. Karon nasabtan na nato ang kahulogan sa panahon sa semana, tungod kay kung miingon ang Biblia, miingon ang Manulonda, nga pito ka semana ang gikinahanglan aron sa pagtukod sa templo. Ug eksaktong kuwarenta'y-nuebe ka tuig man ang pagtukod sa templo, gikan—gikan niadtong ika-14 sa Marso hangtud sa B.C. 5—538. Hangtud sa pagpahauli pag-usab sa templo, ug pagpahauli sa mga dalan, eksaktong kuwarenta'y-nuebe ka tuig gayud. Busa, unsa ma'y atong masabtan? Unsa ma'y atong masabtan? Kay, kung ang pito ka semana nagakahulogan og kuwarenta'y-nuebe ka tuig, nan ang tumbas sa usa ka semana pito pud ka tuig. Ug ang pito kapiloon og pito mahimo mang kuwarenta'y-nuebe. Eksakto gayud. Mao kana.

⁷³ Busa karon wala na'y panalagma pa mahitungod niini. Nahibaloan na man nato karon nga ang matag semana nagakahulogan og pito ka tuig. Nasabtan n'yo ba kini? Isulti nato kini nga magkadungan: “Ang tumbas sa usa ka semana pito ka tuig.” Karon nasayod kita nga nasabtan gyud nato kini. Ang tumbas sa usa ka semana pito ka tuig.

⁷⁴ *Ania* kita, dinhi mismo, sa unang semana. Kuwarenta'y-nuebe ka tuig aron sa pagtukod pag-usab sa templo. Karon, kining linya dinhi sa ibabaw nagarepresentar sa nasud sa mga Judio samtang nagapadayon kini. Kini mao ang panahon. Ug sa dihang miabot kini dinhi, mihawa kini gikan sa nasud sa mga Judio, og mipaingon sa panahon sa Gentil. Dayon mobalik pag-usab ug adtoan ang Israel, ug magpadayon.

⁷⁵ Bueno, ang mga Gentil wala man gitagan-an og usa ka pihong panahon. Ang gikaingon lang, “Panahon sa mga Gentil.” Ug hingsayran nato, nga bisan si Jesus wala gyud nagtagana kanila og pihong gidugayon sa panahon. Kay makita nato dinhi,

sa Lucas 21:24, ingon Siya, “Pagayatakan nila ang mga kuta sa Jerusalem hangtud ang Gentil...” Isulti ko kini pag-usab. Ako lang man gud kining ginasulti sa mahinumduman ko. Basahon ko na lang kini, tungod kay marekord baya kini sa teyp dinhi, ug gusto natong makasigurado nga makuha kini sa husto. Sige, kung gusto n’yong mopakli uban kanako, anaa kini sa San Lucas 21:24. Gitun-an ko gyud kini og ayo, kutob sa akong mahimo.

Ug sila mangamatay sa sulab sa espada, ug pagabihagon...

Si kinsa ba ang Iyang ginahisgotan? Ang mga Judio. Mao kana ang pagkaguba sa templo, niadtong A.D. 70.

...ug sila pagabihagon ngadto sa tanang kanasuran:...

Karon hinumdumi n’yo, nga dili lamang didto ngadto sa Babilonia, dili lamang ngadto sa Roma, kondili ngadto sa “tanang kanasuran.” Ngani anaa man dinha ang mga Judio karon sa, “tanang kanasuran.”

...ug ang Jerusalem pagayatakan sa mga Gentil, hangtud matuman na ang panahon sa mga Gentil.

⁷⁶ Bueno, aduna gyu’y gigahin nga gidugayon sa panahon, pero lagi walay si kinsa man ang nahibalo kung kanus-a kana mahitabo. Kita n’yo? Usa kana ka misteryo, kita n’yo, ang panahon sa Gentil. Apan, ang mga Judio... Busa, dili nato masulti ang panahon pinaagi sa Iglesia, kon nag-backslide ba Kini o kon nagapadayon Kini, o kung unsa ba ang ginabuhat Niini. Dili n’yo masulti pinaagi niana. Apan, tan-awa n’yo ang mga Judio, mao man kana ang kalendaryo sa panahon. Nasabtan n’yo ba? Nagtagana ang Dios kanila og tukma nga adlaw, takna, ug panahon, apan wala gyud Siya nagtagana sa mga Gentil. Nagtagana Siya sa mga Judio, busa atong tan-awon ang mga Judio, aron makita nato kon asa na kita.

⁷⁷ Karon, bueno, ang pito ka semana kuwarenta’y-nuebe ka tuig. Ato kining nasabtan og klaro karon, nga ang usa ka semana—ang usa ka semana pito ka tuig; usa ka semana, pito ka tuig.

⁷⁸ Bueno gikasultihan kita, “Gikan sa paggula sa sugo...” Karon, dinhi na nagakaproblema. Karon gikasultihan kita:

...gikan sa paggula sa sugo sa pagtukod pag-usab sa siyudad alang sa Mesias (ug ang Mesias mao man si Cristo, siyempre) mapito ka semana, ug kan-uman ug duha ka semana: (mao nga saisenta’y-nuebe ka semana)...

Kita n’yo? Okey. Ug ang pito kapiloon og saisenta’y-nuebe mahimong upat ka gatus ug otsenta’y-tres ka tuig. Karon, ginasulat n’yo ba kini? Kung gusto ninyo nga akong isulti pag-usab, ikalipay ko nga buhaton kini.

⁷⁹ Bueno gikasultihan kita, “Gikan sa paggula sa sugo aron sa pagtukod pag-usab sa siyudad, hangtud sa Mesias, mapito,” (pito, kana ang una—una, dinhi mismo) “pito ka semana, ug kan-uman ug duha,” mao nga, ang saisenta’y-dos ug pito mahimong saisenta’y-nuebe, saisenta’y-nuebe ka semana. Ang pito kapiloon og saisenta’y-nuebe mahimong upat ka gatus ug otsenta’y-tres ka tuig. Busa, hangtud sa Mesias... Karon paingon na kita sa niini nga bahin *dinhi*. Hangtud sa Mesias, adunay upat ka gatus ug otsenta’y-tres ka tuig, upat ka gatus ug otsenta’y-tres ka tuig.

⁸⁰ Bueno, bueno, si Jesus, ang Mesias, misulod sa siyudad sa Jerusalem, nga nagmadaugon, nakasakay sa likod sa usa ka maputi nga mula, kaniadtong Dominggo sa pagwara-awara og Palmera, ika-2 sa Abril, A.D. 30. Misulod si Jesus sa Jerusalem niadtong Dominggo sa pagwara-awara og Palmera, A.D. 30. Ug karon, karon, gikan sa B.C. 445 hangtud sa A.D. 30, eksaktong upat ka gatus ug setenta’y-singko ka tuig.

⁸¹ Apan, sumala sa nasabtan nato, nga ang tumbas sa saisenta’y-nuebe ka semana mao’y upat ka gatus ug otsenta’y-tres ka tuig. Karon, dinha na nagakalibog, dinha mismo. Kita n’yo? Tungod aduna lamang, basi sa marka sa Bibla dinhi, ang maong panahon, upat ka gatus ug setenta’y-singko lang ka tuig. Ug, sa tinuod lang, upat ka gatus ug otsenta’y-tres ka tuig man unta, mao nga dunay walo ka tuig nga diperensya.

⁸² Karon, dili man mahimong masayup niini ang Dios. Kung miingon Siya nga kini’y pipila ka mga adlaw, nan kini’y pipila ka mga adlaw gayud. Kung miingon Siya nga ingon-niini kadugay, nan ingon-niini kadugay gayud. Busa unsa ma’y atong buhaton? Karon, ang B.C. 475 hangtud A.D. 30, kana’y Julian o pang-astronomiya man nga mga tuig, nga dunay tulo ka gatus ug saisenta’y-singko ug ikaupat nga bahin sa adlaw sa—sa matag tuig. Apan kung kalkulahon nato kana nga mga adlaw gamit ang atong propetikong kalendaryo...

⁸³ Karon mohunong sa ko dinhi sa makadiyut. Aron inyong mahibaloan sa wala gyu’y pagduhaduha, nga wala ko gayud gigamit kanang usa ka bahin. Mahimo ko kining subayon sa tibuok Kasulatan ug pamatud-an kaninyo nga ang pito ka adlaw mao kanang pito, ang usa ka semana mao’y—mao’y pito ka tuig, sa Biblia. Ngani bag-o lang kong nagpamatuod niini dinhi, sa Pinadayag sa ika-13 nga kapitulo, o ika-11 nga kapitulo ug sa ika-3 nga bersekulo. Silang mga propeta magapropesiya sulod sa usa ka libo ug duha ka gatus ug kan-uman ka adlaw, nga anaa sa tunga-tunga sa ulahing semana sa mga Judio, pagkahuman niana pagapatyon sila ug mosugod na ang Armageddon. Dayon kung ingon niana man, anaa na usab kini, eksaktong traynta ka adlaw sa usa ka bulan. Kita n’yo? Busa, kini’y—dili kini traynta’y-uno ka adlaw ug baynte-otso ka adlaw, ug uban pa.

Kini'y eksakto gayud nga traynta ka adlaw sa usa ka bulan, sa matag higayon.

⁸⁴ Mao nga ang atong propetikong kalendaryo nagahatag kanato og tulo ka gatus ug saisenta ka adlaw, sama sa ginagamit nato karon sa mga Kasulatan. Aduna kita og eksaktong upat ka gatus ug otsenta'y-tres. Mao kana, upat ka gatus ug otsenta'y-tres. Dinhi mismo aduna kita og eksaktong kapanghimatuoran mahitungod sa maong propesiya, nga kamatuoran gayud. Kay, gikan sa paggula sa sugo nga tukoron ang templo, hangtud sa pagkaguba, tungod nga gisalikway nila si Cristo ug gipatay Siya niadtong A.D. 33, kaniadtong gipatay si Cristo, eksaktong upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka tuig na kadto.

Ania, gikan sa paggula sa sugo sa pagtukod pag-usab sa Jerusalem, pito ka semana ang gigahin, nga ang buut ipasabot kuwarenta'y-nuebe ka tuig. Ug tukma gayud ang kuwarenta'y-nuebe ka tuig. Bueno, gikan sa pagtukod pag-usab sa templo hangtud sa Mesias, upat ka gatus ug traynta'y-otso ka tuig kadto. Busa, upat ka gatus ug trayn-...upat ka gatus ug traynta'y-kuwatro ka tuig. Ug ang upat ka gatus ug traynta'y-kuwatro (nga panahon), og kuwarenta'y-nuebe, eksakto gayud nga upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka tuig. Ingon gayud ka tukma, og eksakto gayud hangtud sa pinakamismong adlaw, sa adlaw adlaw niini. Amen! Mao kana.

⁸⁵ “Moabot ang Mesias nga Principe.” Kita n'yo? Ang pito kapiloon og saisenta'y-nuebe mahimong upat ka gatus ug trayn-...ug—ug otsenta'y-kuwatro ka tuig. Eksaktong, tukma gayud. Busa, kung ingon-ana, bug-os natong nahibaloan, eksaktong nahibaloan nato, nga kana nga Kasulatan husto gyud. Ania kini. Apan, nakita n'yo, kining tanang. . .

⁸⁶ Kaniadtong gilaglag sa Dios ang kalibutan pinaagi og baha, ug giusab ang pang-astronomiya nga petsa; ug dayon gitugotan ang mga Romano nga makasulod ug maghimo'g ilang kalendaryo, nga naga-usab, ug uban pa. Ug sa tan-aw ko, bisan, sa ensayklopedya nga akong ginabasa. . .

⁸⁷ Tuod, lain pa'y ato, si Igsoong Kenny Collins, ania ba siya sa bilding niining buntaga, si Kenneth Collins? Kabalo ba ka niadtong imo akong gipadalhan og daghang volume sa dagkung ensayklopedya? Nahinumdum ka ba niadto? Imo akong gipadalhan kaniadto og halos usa ka trak niadto. Sa hunahuna ko, “Unsa kaha'y buhaton sa usa ka tawong wala pa nakasinati niini sama nako?” Pero abi nimo, gipangunahan gyud ka sa Ginoo, Kenny. Tungod didto ko man nakuha ang kasayoran, gikan mismo niadtong karaang ensayklopedya ang bahin sa, “panahon,” ug gitun-an ko kadto. Ug ginagamit pud kadto ni Becky sa iyang eskwelahan. Didto nako ginabutang kadto sa akong lawak tun-anan, didto sa akong gamay'ng lawak sa ubos. Ug mao nga minaug mi didto ug gikuha kadto, ug didto among

gipangita ang bahin niini, ug nakaplagan namo kini, sa ingon ka eksakto, mahitungod sa tanang mga kalendaryo ug panahon kaniadto. Kita n'yo? Ug, nakita namo kini.

⁸⁸ Mao kini mismo, eksaktong, upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka tuig. Gikan sa paggula sa sugo nga tukoron pag-usab—nga buhaton pag-usab ang pagtukod, hangtud sa panahon nga gisalikway ang Principe nga Mesias, mosumada kini og upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka tuig, basi sa kalendaryo.

⁸⁹ Karon nakita n'yo, ginagamit nato kining mao ra mismo nga kalendaryo dinhi. Tungod kay, kung gigamit sa Dios kini nga kalendaryo dinhi, nan siguradong gamiton sàb Niya kini sa tanang uban pa nga panahon sa Biblia. Husto ba? Dili man nagakausab ang Dios. Busa, kung ang pito ka semana kaniadto kuwarenta'y-nuebe ka tuig, nan ang pito ka semana kuwarenta'y-nuebe ka tuig gihapon sa karon. Ang usa ka semana pito man ka tuig, kita n'yo, busa tukma gayud kini. Ug kung mitukma gayud kini kaniadto, motukma gayud kini pag-usab. Amen! Oh, my! Nagakadasig ako tungod niana. Oh, ako—ako—gusto ko, gusto ko gayud nga nahibalo ako sa kung unsay akong ginasulti. Ako—ako—gusto ko kini.

Tungod kay, sama sa giingon sa tigulang nga lalaki, nganhi kanako, didto sa Kentucky, ang ingon, “Gusto kong maminaw sa usa ka tawong nagasulti, nga nahibalo mismo sa kung unsay iyang ginasulti.”

Ingon ko, “Ako, sàb.”

Ingon siya, “Mao kana'y problema sa inyo nga mga magwawali, wala kamo nahibalo sa kung unsay inyong ginasulti.”

⁹⁰ “Bueno,” ingon ko, “Ginarespeto ko ang imong opinyon, pero aduna man pu'y pipila ka mga butang nga nahibaloan namo bahin kung unsay among ginasulti.” Uh-huh. Tinuod. Nasayod ko nga natawo na ako pag-usab. Nasayod ko nga nakalabang na ako gikan sa kamatayon ngadto sa Kinabuhi. Nasayod ko nga aduna gyu'y Dios, tungod kay nagpakigsulti man ko Kaniya.

Nagpakigsulti Siya pinaagi kanako, ug nakigsulti kanako, ug nakigsulti sa uban, ug nagsulti kanako mahitungod sa uban. Ug nasayod ako nga Dios Siya. Tinuod kana. Ngani Siya'y buutan kaayo nga minaug ug gitugot nga maretratohan ako kauban Siya, diin dili gyud kini mailimod sa kalibutan sa siyensiya. Ug giablihan ko ang Kasulatan ug nakita ko nga bug-os gayud kadto nga matuman sa niini nga kapanahonan sa iglesia, sa ingon ka eksakto kung unsay nahitabo, mao nga nasayod ako nga ania na mismo kita. Amen.

⁹¹ Bueno, tingali'g dili kita mga edukado. Tingali'g dili kita mga tawong hataas-sa-katilingban, ug mga ingon niana. Tingali'g dili kita mga hataas-og-katungdanan, apan naila mismo nato ang Dios. Naila nato Siya tungod aduna ma'y usa

ka Balaang Espiritu, kita n'yo, ug nagatukma kini Pulong-sa-Pulong sa Kasulatan, mao nga nasayod kita nga tinuod kini. Nagapuyo na kita sa kaulahiang mga adlaw.

⁹² Karon, dinha, hinumdumi n'yo ha, ang, kining propetikong tuig, nga tulo ka gatus ug saisenta ka adlaw ang usa ka tuig. Matikdi ninyo ang tanang uban pa. Ang kinaiyahan, ang pipila kaninyo makasabot man, ilabina ang mga kababayan-an, ug uban pa. Kita n'yo? Traynta, traynta ka adlaw, tan-awa lang kini—kini'y . . . Ang tibuok kinaiyahan nakahan-ay man nga ingon-niana. Kita n'yo? Dili nga traynta'y-uno, traynta, baynte-otso, o unsa man. Kondili eksakto gayud nga traynta ka adlaw. Sa matag tuig, mao kana ang propetikong kalendaryo, eksaktong upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka adlaw.

⁹³ Dinhi aduna kita og eksaktong kapanghimatuoran bahin sa maong propesiya, ang upat ka gatus ug—ug kuwarenta'y-singko ka tuig, kaniadto, husto gayud. Ingon nga, ang tanan nga gipropesiya kinahanglan mang mamahitabo. Ug kining tibuok setenta ka semana wala man nahitabo kaniadto, busa duna pa'y nahibilin para sa kaulahiang mga adlaw karon.

⁹⁴ Karon, mga igsoon kong Pentecostal, karon, mga igsoon kong Jehovah Witness, naamgo ba ninyo? Nahibalo ba mo kung asa motungha kanang usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo? Nahibalo ba mo kung asa mapadayag ang tanang dagkung mga milagro sa Pinadayag? Didto mismo sa kapanahonan na sa mga Judio, dili nganhi sa ato. Wala ma'y nasulat dinha, gawas lang sa pagpangandam sa Iglesia ug pagbiya niini. Siyempre, pinaagi sa gahum sa Dios, nakapamuhat kita og mga milagro ug dagkung mga butang. Nasayod kita niana. Apan ang tinuod nga milagro maanaa na dinhi sa mga Judio; ang buut kong ipasabot, ang tinuod, nga nagapamuhat nga gahum, nagapamuhat-og-milagro. Ang upat . . .

⁹⁵ Dili dinha motungha ang usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo. Anaa sila . . . Dili sila makita sa ika-3 nga kapitulo. Anaa sila dinha sa mga Kasulatan, nga mosunod pa. Ug karon atong makita nga kining tanang butang nga mamahitabo, mahitabo dinhi mismo sa panahon sa ika-setenta ka semana, sa ulahing semana. Karon, kung natapos na ang ilang saisenta'y-nuebe ka semana, ug nagkinabuhi kaniadto sa ingon ka eksakto gayud sa kung unsa ang pagkasulti sa Dios nga magkinabuhi sila, ug eksakto kadtong nahitabo sa kung unsa ang pagkasulti sa Dios nga mahitabo mismo, kung ingon-ana duna pa'y nahibilin nga usa ka semana nga gikasaad sa mga Judio. Karon, mga igsoon, mangandam mag-andam mo. Kita n'yo? Kita n'yo? Paminawa kung unsa na gyud kita ka haduol. Ang ulahing semana, pito, ang ikapitong semana.

⁹⁶ Karon, ang tanan nakasabot ba hangtud sa niini nga punto, nasabtan n'yo ba? Nakasabot na ang tanan hangtud sa niini nga

punto, nga kini'y bug-os gayud nga Kamatuoran. Kini'y sumala gyud sa Biblia. Kini mao ang propetikong mga tuig.

⁹⁷ Bueno miabot kita, ug hikaplagan nato sila dinhi hangtud sa pagsalikway nila sa Mesias, kita n'yo, gikan sa . . . hangtud sa pagsalikway nila sa Mesias, sa ulahing semana.

⁹⁸ Karon, buut kong mohunong sa dinhi sa makadiyut ug hatagan kini'g katin-awan. Nga, kaniadtong gisalikway nila ang Mesias, mao kadto, siyempre, nga gisalikway nila si Jesus ingon nga Manluluwas, ug gilansang Siya. Timan-i n'yo dinhi kung unsa ang giingon sa Biblia, "Ug pagapatyon Siya, apan dili para sa Iyang Kaugalingon, ang Mesias, nga Principe." Karon hunahunaa n'yo kung unsa ka tukma kana nga propesiya. Gusto ko nga maipatuhop gyud kini kaninyo. Nga, kung kana nga propesiya mitakdo nga ingon ka eksakto gayud sa petsa, ingon ka eksakto gayud sa panahon, ug ingon ka eksakto sa kung unsa ang pagkasulti nga mahitabo kana, nan ang kining usa pa ka pito, kining usa ka pito-ka-semana nga nahibilin, ang usa ka pito-ka-tuig, diay, (pito ka adlaw: pito ka tuig), motakdo sab nga ingon ka eksakto gayud sumala sa Kasulatan.

⁹⁹ Karon hinumdumi n'yo, nga gipatay Siya, ang Mesias. Sa mga Judio, mihunong na ang Dios sa pagpakighilambigit kanila. Mao nga wala na sila makapadayon pa. Dayon gipapatlaag sila sa Imperyong Romano. Ug, dayon, kung inyong mamatikdan dinhi sa akong tsart, gusto kong masabtan ninyo kini karon ug i-drowing n'yo kini. Namatikdan ba ninyo dinhi diin duna ko'y gibutang nga krus? Dinha sila mingsalikway. Apan gilugwayan pa ang panahon og diyutay human niadto, kita n'yo. Ngano man? Traynta, kuwarenta, singkwenta, saisenta, setenta. Kuwarenta ka tuig human niadto, si Titus, ang Romanong heneral, gipukan niya ang Israel, ang Jerusalem, ug gipapatlaag ang katawohan ngadto sa tibuok kalibutan. Nakita n'yo, si Titus, pagkahuman pa sa kuwarenta ka tuig. Busa, sa tinuod lang, ang panahon sa Judio gilugwayan pa hangtud nga bug-os nang . . .

¹⁰⁰ Dili nga wala na nagpakighilambigit ang Dios kanila. Nagpakighilambigit Siya kanila hangtud mismo niadtong gisalikway nila si Cristo. Dayon sa dihang gilansang na nila si Cristo, nanagsinggit sila, "Ipapaningil lang kanamo ang Iyang Dugo ug sa among mga anak," ug ingon na niana kini sugod kaniadto. Apan sa wala pa sila gipapatlaag . . . Paminaw mo! Oh, igsoon! Sa wala pa silang tanan gipapatlaag sa tibuok kalibutan, migahin ang Dios og kuwarenta ka tuig sa pagguba sa templo ug gipapatlaag sila sa tibuok kalibutan. Mao nga wala na nagpakighilambigit ang Dios kanila. Wala na nagpakighilambigit pa ang Dios kanila.

Misugod na dayon Siya sa pagpakighilambigt sa mga Gentil. Nasayod ba mo niana, nasabtan na ba ninyo kini karon? Karon, dinhi na ta nagasugod sa mga kapanahonan sa iglesia, ang

kapanahonan sa Gentil, ingon nga mipahilayo na ang Dios gikan sa mga Judio.

¹⁰¹ Karon, sa igsoon kong misyonaryo, nga nagapangmision sa—sa—sa mga Judio, usa ka bililhong minahal nga igsoon nga ania sa kon asa man. Ania ang gusto ko nga imong makuha ug masabtan. Kita n'yo, mihunong na man ang Dios sa pagpakighilambigit sa mga Judio kaniadto mismo, tungod ang Dios kanunay mang nagapakighilambigit sa Israel ingon nga usa ka nasud. Nasayod kitang tanan nga ang Israel usa ka nasud. Ang Gentil mao'y usa ka katawohan, ug kinahanglan Niya nga mokuha og usa ka katawohan gikan sa mga Gentil, alang sa Iyang Ngalan. Hisgotan ra nato kana sa pipila ka minuto.

¹⁰² Apan karon, kining pito ka kapanahonan sa iglesia nga nahisgotan na nato, sa panahon sa Gentil, gikan sa pagkalansang ni Cristo hangtud sa katapusan sa mga kapanahonan sa iglesia. Bueno nasabtan na nato kana. Gihisgotan na nato, ang kinatibuk-an niana. Karon paingon na tà sa punto kon diin itakdo nato kini, ngadto sa Pito ka Selyo, sa Pito ka Panaksan, sa Pito ka Trumpeta, ug tanan niana, ug ipakita ang tibuk hulagway niana; ang tanan nga bahin sa pagpakighilambigit sa mga Judio, ug ang paghukom sa Dios sa mga tawo nganhi sa yuta. Ug ang mga nahabilin. . .

¹⁰³ Hinumdumi n'yo, sa niining dakung panahon sa pagpanglutos, dunay minilyon ka Gentil ang mangamatay nianang panahona. Ang sinalikway nga pangasaw-onon, ang—ang nahabilin nga binhi sa babaye, nga nagakatulog nga dalagang ulay, siya'y moagi gayud niana. Kini'y—kini'y ingon ka klaro sama niining setenta ka semana; ingon ka klaro gayud. Ug sila'y moagi mismo niana. Busa, kung wala mo pa nadawat ang Balaang Espiritu, mas maayo pa nga dawaton mo na Kini sa ingon ka dali nga mahimo mo. Ania na kita sa katapusang panahon.

¹⁰⁴ Bueno matikdi n'yo, ang pito ka kapanahonan sa iglesia. Karon, dili ko na angay'ng hisgotan pa kana, tungod narekord na man nato kana sa teyp, ug ginaimprinta na gani kana diha sa mga libro ug tanan na. Kana, kana ang panahon nga wala nagsulti ang Dios nga dunay ingon ka gidugayon nga mga adlaw, ingon ka gidugayon nga mga oras, o ingon ka gidugayon nga mga tuig; wala gyud Siya nagsulti og unsa man. Ang ingon Niya, “Hangtud nga matapos na ang dispensasyon sa mga Gentil.” Ang ingon lang, “Hangtud nga!” Padayon nga pagayatakan ang mga paril hangtud nga mohunong na ang Dios sa pagpakighilambigit sa mga Gentil.

¹⁰⁵ Bueno, hingsayran nato, nga sa tanan niining nangagi nga mga kapanahonan, misulod ang Balaang Espiritu. Ug dayon ang Dios, sa sinugdanan kaniadto, misugod sa pagsulti niadtong panahona, sa dihang gisalikway si Cristo, og eksaktong gipakita

sa Dios kang Juan kung unsa ang mahitabo sa panahon sa paghari sa mga Gentil. Karon, kita n'yo, walay gikatakda sa atoa nga limitado nga panahon, sama sa mga Judio, apan aduna kita'y ilhanan. Aduna kita og—aduna kita og timailhan. Bueno, gibuhat sa Dios ngadto sa mga Judio sa ingon gayud ka eksakto kung unsay Iyang gisulti nga Iyang buhaton kanila sulod niadtong saisenta'y-nuebe ka tuig, o, upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka tuig diay, tungod saisenta'y-nuebe man ka semana. Ug may usa ka semana pa nga nahibilin, usa ka semana nga gitagal.

¹⁰⁶ Karon, dili nato maaplikar kana *dinhi*, tungod nga sa Gentil man kini, sa Iglesia. Karon, pila man ang nakasabot niana? [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Karon, kini mao'y sa Pinadayag, sugod sa ika-1 nga kapitulo, hangtud sa ika-3 nga kapitulo nga magadala kanato sa Laodicea. Karon, atong makita sa ingon ka eksakto nga kini'y bug-os gayud nga sa Iglesia, kalibutan sa Iglesia mismo. Wala gani gilakip sa Dios ang makasasala, siya lang. . .gawas lang kon gusto sa maong makasasala nga maluwas. Apan, ang kalibutan sa Iglesia bug-os gyud nga puti; dayon miabot ang mga Nicolaita nga gustong magtukod og organisasyon. Nakasulod man niadtong ang mga may hataas-og-katungdanan. Sa Nicaea, Roma kadto, sa dihang gipahigayon nila kaniadtong ang Konseho sa Nicaea. Ug unsa ma'y gibuhat nila? Giorganisa nila ang iglesia, dayon hinay-hinay nilang gipanglutos ang Cristohanon. Dayon, sa sunod nga kapanahonan sa iglesia, halos, ang Cristianismo, kung hisgotan ang bautismo sa Espiritu Santo, halos wala na gayud.

¹⁰⁷ Apan, nasayod man kamo, nga akong gibalikan ug gisusi ang kasaysayan, ang *Nicene Fathers*, ug ang *Pre-Nicene Fathers*, ug ang tibuk nga kasaysayan sa iglesia, ug ang pinaka karaan nga manuskrito nga makita ko, ug ang matag usa niini magpamatuod gyud kaninyo nga ang Iglesia nga gipahinungdan sa Dios dili kanang giorganisa nga iglesiang Katoliko o unsa pa man nga organisasyon. Ang gipahinungdan sa Dios, ug ang tanan niadtong mga halangdon nga bitoon sa kapanahonan, maoy mga kalalaken-an nga gitudlo ang bautismo sa Espiritu Santo, ang bautismo sa Ngalan ni Jesus Cristo, ug ang pag-abot sa Espiritu sa Dios, ug—ug ang pagsulti'g laing mga pinulongan, ug interpretasyon sa maong pagsulti og laing pinulongan ug pagpang-ayo, ug mga milagro, ug mga ilhanan. Mao kana ang gikatagana sa Dios. Dili man Niya mahimong usabon ang Iyang hunahuna, og moingon, "Bueno, mao kini ang Akong ideya mahitungod sa usa ka Iglesia, ang apostolikanhong Iglesia; pero sa karon ang Akong ideya mao na ang usa ka iglesia sa mga tawong hataas-og-katungdanan." Dili gayud nagakausab ang Dios! Mao gihapon Kini ang Espiritu Santo.

¹⁰⁸ Ug atong ginasusi ug ginapahayag kini, pagkahuman, nga atong makita ang kinaiyahan sa Dios ug kung unsa ang Iyang. . . ug dayon atong ginapahayag ang Iyang Kasulatan. Ug dayon

tan-awon ang—ang kasaysayan kon diin nagapakita nga kini’y eksakto gayud nga nahitabo; ingon ka eksakto sa petsa, sa panahon, sa tanan-tanan nga gikasulti sa Dios pinaagi ni Juan, nga mamahitabo, nahitabo gayud sa kapanahonang Gentil.

¹⁰⁹ Karon, makita nato ang atong kaugalingon, sa wala gyu’y pagduhaduha, nga ania na tà sa Kapanahonan sa Laodicea. Nasayod kita nga ania na gyud tà. Miagi kita sa Kapanahonang Lutheran; miagi kita sa kapanahonan ni Wesley; karon ania na kita sa Kapanahonan sa Laodicea, ang ulahing kapanahonan. Ug nahibaloan nato nga ang matag usa niini nga mga iglesia adunay usa ka mensahero. Hingsayran nato kana. Ang pito ka bitoon diha sa Iyang kamot, nga mao ang Pito ka Espiritu nga mitunggha sa atubangan sa Dios. Ang matag usa adunay mensahero. Ug atong gisusi ug hingsayran nato, pinaagi sa Biblia, kung unsa ang mamahimong kinaiyahan niana nga mensahero, kung unsa mismo ang kinaiyahan sa nianang mamahimo nga mensahero. Ug atong gipili ang maong tawo diha sa kasaysayan nga adunay ingon-niana nga kinaiyahan. Ug dayon sa diha nga atong nahikaplagan kana nga tawo sa kasaysayan, nga adunay ingon-niana nga kinaiyahan, nahibaloan nato nga siya mao ang mensahero alang sa maong kapanahonan sa iglesia. Dayon nahibaloan sàb nato kung unsa ang Espiritu, ug kung unsa ang gibuhat sa maong tawo. Ug nahibaloan nato nga siya’y usa ka balaan nga puno sa Espiritu Santo, si San Irenaeus, ug ang tanang uban pa, ug—ug si San Columba, ug tanan niadto nga mga kalalaken-an nga puno sa Espiritu. Ug nahibaloan nato, pinaagi sa Kasulatan, nga kana nga matang sa Espiritu mamaanaa sa ingon niana usab nga matang sa tawo alang nianang mao nga panahon. Mao kana, busa dili gyud kana mahimong masayup. Amen! Himaya sa Dios! Kana gayu’y. . .

¹¹⁰ Wala ko kabalo, igsoon. Pero duna kana’y labaw pa nga epekto nganhi kanako kaysa unsa mang butang nga nahibaloan ko, kita n’yo, tungod kini’y Pulong man sa Dios nga nagasulti Mismo. Ngani pagmadungog ko ang Dios nga nagasulti og usa ka butang, moingon gyud ko og, “Amen! Tinuod kana. Husto kana.” Kita n’yo? Mao na kana. Tapos na. “Mao kana ang giingon sa Dios.” Kana, mao na kana mismo.

Bueno, miingon ang Dios nga mahitabo kana sa ingon-nianang paagi, ug nahibaloan nato kana sa kasaysayan ug pinaagi sa Kasulatan. Mabasa mismo nato ang mahitungod sa niini nga kapanahonan sa iglesia, kung unsa ang buhaton niini, kung unsa ang mahitabo, og kung unsa nga matang sa mensahero ang para niini nga kapanahonan sa iglesia. “Ngadto—ngadto sa manulonda sa iglesia sa Laodicea. Ngadto sa manulonda sa iglesia sa Sardis, Tiatura,” og tanan na niining uban pa. Ug atong gibalikan ang kasaysayan ug gihibalo ang—ang mensahero sa niana nga iglesia, ug nahibaloan nato kung si kinsa kadto. Busa ato kanang gidrowing, gisulat ang ilang mga ngalan sa

tagsa-tagsa niana, ug mao kana sila. Kita n'yo, nasayod kita nga eksakto gayud kana.

¹¹¹ Karon, ug nasayod kita nga ang Dios, sa una pa, ug kanunay na gyud, nga batok sa giorganisa nga relihiyon. Oo, sir. Gisulti Niya mismo kini. “Ang mga Nicolaita, gikapungtan Ko gayud!” Ang *Nickao* nagakahulohan og “pagpangdaug sa mga ordinaryong tawo sa iglesia.” Ang *laita*, ang laita mao, “ang iglesia, ang lawas.” Ang *Nickao* nagakahulogan og “ang pagpangdaug, pagpangbuntog,” sa laing pagkasulti, “nagahimo og usa ka balaang tawo, usa ka tawo nga pangibabawan ang uban.”

Mga anak man kitang tanan. Aduna kita'y usa ra ka Hari, kana mao ang Dios. Aduna kita'y usa ka Bugtong Balaan, ug kana mao ang Dios. Amen! Ug anaa Siya sa atong taliwala, diha sa porma nga Espiritu Santo. Mao kana ang Usa ra nga Balaan.

¹¹² Karon, gisusi nato hangtud nga sigurado na gayud kita nga basi sa—sa kapanahonan sa Judio nasayran nato kining saisenta'y-nuebe ka semana nga ingon ka eksakto gayud, sumala sa kasaysayan, pinaagi sa kalendaryo, pinaagi sa propetikong tuig sa Dios, nga ginapahayag ang kasaysayan sumala sa propetikong kalendaryo, gikan sa Daang Tugon hangtud sa Bag-o, ug ginapakita nga kini'y mao ra gayud. Kita n'yo?

Bueno nahisgotan pud nato ang iglesiang Gentil gikan sa sinugdanan, hangtud sa kaulahiang adlaw, ug nasayran nato nga nagapuyo na kita sa kaulahiang adlaw. Amen! Nasabtan n'yo ba? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] Karon, kung ingon-niana, kung nagapuyo na kita sa niining kaulahiang adlaw, sa katapusan niini nga kapanahonan, nan asa na man kita?

¹¹³ Matikdi n'yo, dinhi dapit, makita n'yo kining linya nga gidrowing *dinhi*, kon diin nagpakighilambigit ang Dios sa mga Judio... O, wala na diay nagpakighilambigit sa mga Judio, tungod migahin pa man Siya og dugay-dugay nga panahon aron mamaingon niana sila. Migahin Siya og kuwarenta ka tuig aron ipadangat sila sa kahimtang kon diin puede na Niya silang gun-obon, og ipapatlaag sa tanang kanasuran. Dinhi usab, sa mga adlaw sa Gentil, kinahanglan Niya unang ipadangat sila sa maong kahimtang sa dili pa Niya ipahitabo ang Iyang Pulong. Nasabtan n'yo ba ang buut kong ipasabot? Ang tanan nga nakasabot niini, moingon og, “Amen!” [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] Kita n'yo, gusto ko man gud nga makasigurado nga nasabtan n'yo kini.

¹¹⁴ Karon unsa ma'y nahitabo? Tan-awa n'yo dinhi sa ibabaw niining ulahing kapanahonan sa iglesia. Nakita n'yo ba kining diyutay nga lugway? Naghinapos na ang mga adlaw sa Gentil. Ug sa nangaging kuwarenta ka tuig, ang mga Judio nagabalik na sa Jerusalem, nagabalik na sa ilang kaugalingong-yuta.

Alleлуйah! Nakita n'yo ba kon asa na kita? Ingon nga miabot og kuwarenta ka tuig, sukad niadtong gipatay ang Mesias, hangtud sa pagguba ni Titus sa templo ug gipapatlaag ang mga Judio. Kuwarenta ka tuig usab nga gipagahi sa Dios ang kasingkasing sa tanan nga matang sa mga Faraon sa tanang dapit, ug aron mapugos pagbalik ang mga Judio sa ilang kaugalingong-yuta. Apan karon nakabalik na man sila sa ilang kaugalingong-yuta pag-usab, ug ang Iglesia pud anaa na sa katapusan. Amen! Oh, ako—ako—aduna unta ako'y basahon; pero dili ko na mahimo.

115 Matikdi n'yo, ang mga Judio anaa na sa ilang kaugalingong-yuta, ug padayon pa nga nagapamalik. Kung inyong basahon ang *Decline Of The World's War*, ang ikaduhang volume, sa dihang si Heneral Allenby, human niadtong Nahaunang Gubat Pang-kalibutan, mibiyahe siya paingon sa Jerusalem ug giilog kadto, ug gikuha ang Jerusalem. Ug nanagmartsa kadtong mga Cristohanong kalalaken-an nga wala nakasul-ob og kalo. Ug misurender si Allenby nga wala man lang nagpabuto ni usa ka pusil, o—o misurender diay sila kang Allenby, ang mga Turko. Ug sukad niadto, gipagahi na sa Dios ang kasingkasing ni Mussolini, ang kasingkasing ni Hitler, ang kasingkasing ni Stalin, ang mga kasingkasing sa mga kalalaken-an sa maong tibuok nasud, para dumtan nila ang mga Judio.

116 Ug dayon ang dagkung mga langgam nga mitugpa, nga gitawag og Eastern Airlines, o, ang Pan American Airlines, o, unsa man kadto, nagtoo ko gitawag kadto og TWA, namantala kadto sa—sa magazine, sa *Life* magazine, nagatoo ko nga namantala kadto sa, *Look o Life*, nagtoo ko mora'g sa *Life* kadto, nga sulod sa ulahing tulo o upat ka tuig, ug ginapapauli na sa Dios ang mga Judio pabalik sa ilang kaugalingong-yuta, diin napahilayo sila sulod sa duha na ka libo ka tuig, samtang ang mga Gentil nangandam na. Ug karon ang mga Gentil gipagawas na nila si Cristo sa iglesia, sumala sa Pinadayag sa ika-3 nga kapitulo. Dili na gani Siya makasulod og balik sa Iyang iglesia. Wala na'y lugar nga Iyang maadtoan. Gisalikway na man Siya.

117 Ug panahon na para sa Pagsakgaw. Ang tanang mga tinubos hangtud *dinhi*, kining gagmay'ng mga tuldok dinhi, mao kini ang pagkayab sa mga balaan diha sa pagkabanhaw. Nakita n'yo, magtagbo kitang tanan *dinhi* mismo nga magkadungan. Miingon ang Biblia, “Kita nga mga buhi ug nanghibilin hangtud sa pag-abot sa Ginoo dili magauna o magapugong kanila nga nangamatay.” Ang tanan-tanan nga gikan *dinhi*, *dinhi*, ug *dinhi*.

118 Unsaon man, igsoong Pentecostal, unsaon mo man pag-aplikar nga silang tanan dinhi ra mismo gikan sa Kapanahonan sa Iglesia Laodicea?

Sila'y—nangatulog ra sila, diha matag usa sa niini nga mga kapanahonan, samtang nanagpaabot. “Ug kita nga mga buhi, ang diyutay'ng nanghibilin nga pundok dinhi, nga

nanghibilin nga buhi hangtud sa . . . Sa pag-abot sa Ginoo dili magapugong kanila nga nangamatay; kay ang trumpeta sa Dios pagapatingogon, ug ang mga nangamatay diha kang Cristo mangabanhaw pag-una; ug kita pagalalinon sa tingub dungan kanila,” amen, “dungan kanila,” *ania* kita, nga magtagbo mismo *dinhi*, “aron sugaton ang Ginoo diha sa kawanangan.” Ug mao kana. Asa man kita? *Dinhi* mismo. Asa man gipatay ang Mesias? Didto mismo kon asa ang gikasulti sa Pulong. Asa man magsugod ang ika-setenta ka semana? Pagkahuman mismo nga gisakgaw na kini nga Iglesia. Dayon mobalik na ang Dios ngadto sa mga Judio.

¹¹⁹ Nahinumduman ba ninyo? Kana’y sa dihadiha nga sakgawon na ang Iglesia. Inig sakgawon na ang Iglesia, dayon panahon na sa mga Judio, nga mosulod. Apan, una, ang sunod nga butang, dili ang usa ka dakung pangtibuok-nasud—pangtibuok nasud nga rebaybal sa taliwala sa mga Gentil. Ang sunod nga butang, mao ang pag-abot sa Gingharian sa Dios, ang Pag-abot ni Cristo.

¹²⁰ Karon, kung gusto ninyo, puede natong balikan karon ang Daniel ang ika-2 nga kapitulo, ika-34 nga bersekulo ug ika-35 nga bersekulo. Ug kaniadtong gihatagan si Daniel. . . ika-2 nga kapitulo, 34 ug 35, sa dihang gihatagan si Daniel og panan-awon nga ang mga adlaw sa iyang kabanay tapos na, ug sulod sa usa ka pihong gidugayon sa panahon, ug nakita niya ang mga Gentil nga nagasulod, ug nakita niya ang panan-awon mahitungod niining daku kaayo nga bato, o, niining daku kaayo nga larawan, nga ang ulo bulawan, ug ang dughan pilak (Karon matikdi n’yo, nagakagahi kini, pilak paingon sa bulawan.), sunod ang mga paa puthaw, o ang mga paa tumbaga, ug dayon puthaw nga mga tiil ug mga bitiis, apan ang mga tudlo sa mga tiil, ang napulo ka tudlo sa mga tiil, kadto nga mga tudlo sa mga tiil puthaw ug yutang-kolonon, ug miingon siya, “Sanglit imong nakita nga ang puthaw dili mosagol sa yutang-kolonon, kining mga gingharian nga binahinbahin dili mosagol sa usa’g usa, apan ilang isagol ang ilang mga kaliwatan, sa pagpaninguha nga bungkagon ang gahum sa usa pa.” Kita n’yo?

¹²¹ Bueno, ang nahitabo, ang ulo nga bulawan mao si Nabucodonosor, sumala sa iyang paghubad niadto. Miingon, “May usa pa ka hari nga moabot ug labing ubos kanimo,” nga mao si Dario, ang Medo-Persian, nga mipuli sa maong Gentil nga gingharian. Ang sunod nga miabot, human sa mga Medo-Persian, unsa man? Ang mga Griyego, si Alexander the Great, ug uban pa; giharian sa mga Griyego kadto nga gingharian. Dayon kinsa man ang naghari niadto gikan sa mga Griyego? Ang mga Romano. Ug kinsa na ang naghari sa kalibutan sa Gentil sukad kaniadto? Ang mga Romano! Ang mga Romano, bueno, nga mao ang puthaw.

¹²² Dayon matikdi, magalungtad ang Roma hangtud na sa katapusan, tungod kay miabot man kana hangtud sa tumoy sa

mga tudlo sa mga tiil. Ug ang nakita niya'y lapok, yutang-kolonon; nga naglangkob kanato, ug mga tawo kadto. Ug ang puthaw, ang kagahum sa Roma, nagahari sa matag usa niana nga mga nasud. Ug aduna'y kagahum ang Roma sa matag nasud ilalum sa Langit.

¹²³ Ngani adunay usa ra ka tawo sa kalibutan ang makapahunong og gubat o makapasugod og gubat, nga walay . . . pinaagi sa pagsulti og usa lang ka pulong. Kana mao ang papa. Kung moingon siya, "Walay Katoliko ang magbitbit og armas." Mao na mismo kana, igsoon, bisan isulti mo pa ang unsa man nga gusto mo. Ang pinakadaku nga bahin sa kalibutan, sa Cristianismo, mao baya ang Katoliko. Kita n'yo? Oo. Pasultiha lang siya og usa ka pulong, mao na gyud kana.

¹²⁴ Sama ra sa ginasulti nila dinhi, "Kinsa . . ." Hisgotan ra nato kana unya. "Kinsa ang arang makiggubat sa mapintas nga mananap? Kinsa ang makasulti nga sama kaniya? Kinsa ang makahimo niana? Kung ingon-ana, maghimo kita og usa ka larawan alang sa mapintas nga mananap." Mao kana ang konpederasyon sa mga kaiglesiahan, "maghimo og usa ka larawan nga sama niana." Kita n'yo? Hiusahon ang mga denominasyon, og gibuhat na gani nila kana. Oh, ania na gayud kita sa katapusan. Mao lang gyud kana, higala. Ania na kita sa katapusan. Kita n'yo? "Maghimo kita og usa ka larawan alang sa mapintas nga mananap," usa ka butang nga sama niana. Ang larawan mao'y usa ka butang nga kapareho ang itsura sa usa ka butang. Kita n'yo? Karon ania na kita sa katapusang panahon.

¹²⁵ Karon matikdi n'yo dinhi, sa katapusan niini nga kapanahonan. Bueno, si Daniel, diha sa ika-2 nga kapitulo, ug sa ika-34 ug ika-35 nga bersekulo—bersekulo, gitan-aw niya kini nga larawan nga may dakung pagpamalandong. Ug gitan-aw niya kini hangtud nga ang usa ka Bato gisapsap gikan sa bukid, dili pinaagi'g kamot, ug naligid Kini ug minglapdos sa larawan diha sa mga tiil, ug gidugmok kadto. Karon, wala Niini giigo ang ulo niadto, ha. Kondili giigo Niini ang mga tiil; nga mao ang katapusang panahon, ang napulo ka tudlo sa mga tiil.

¹²⁶ Namatikdan ba ninyo, dinhi mismo, sa wala pa kaniadto minaug si Mr. Eisenhower, ang ulahing Protestante sa . . . sa Amerika, nga—nga Presidente, ug duda ko kung magkaaduna pa ba og usa. Apan—apan kaniadtong. . . aron lang ipakita kana, aron mahigmata ang mga tawo. Kaniadtong nakigkita siya, adunay . . . Ang ulahing pakigpulong nga (ilang) nakigkita siya sa Rusya, adunay lima niadto ka mga komunista nga nasud sa Sidlakan ang girepresentar, lima pud ka nasud ang sa Kasadpan. Si Mr. Khrushchev mao ang pangulo sa mga nasud sa Sidlakan. Si Mr. Eisenhower sàb ang pangulo sa mga nasud sa Kasadpan. Ug ang Khrushchev, sa nasabtan ko ug gikasulti sa ako, sa pinulongang Ruso, ang *Khrushchev* nagakahulogan og "yutang-kolonon." Ug ang *Eisenhower* nagakahulogan sàb og "puthaw,"

sa pinulongang Ingles. Mao kana ang inyong puthaw ug yutang-kolonon, nga dili mahimong magsagol. Ug gihubo niya ang iyang sapatos ug gidukdok kadto sa lamesa, ug tanan na. Dili kana mahimong magsagol.

¹²⁷ Apan sa niini nga mga panahon baya sa niining mga imperyo nga ang maong Bato, ang Bato nga gitapyas gikan sa bukid, dili pinaagi'g kamot, minglapdos sa larawan diha sa mga tiil. Bueno, "Gitapyas gikan sa bukid." Siguradong bukid kadto nga bato. Gitapyas kadto gikan sa bukid nga bato. Karon, namatikdan ba ninyo?

¹²⁸ Karon, mga igsoong ministro, ug mga igsoong lalaki ug mga igsoong babaye, sa tibuok kalibutan. Sa akong pagsabot, ang unang Biblia nga nahisulat, gisulat kadto sa Dios diha sa kawanangan, tungod kay kinahanglan man nila kaniadto nga mohangad ug ilang makita nga adunay usa—usa ka Dios sa Langit, nga ang Dios anaa sa ibabaw nila. Ug kung mamatikdan ninyo sa zodiac... Karon ayaw kamo pagpahilayo... Magpabilin kamo mismo dinhi niini nga Biblia. Kita n'yo? Bueno, ang—ang zodiac, ang sugod og ang una sa zodiac, sa nasabtan ko, mao ang birhen; ang kaulahiang numero sa zodiac mao ang Leo nga Leon. Ang unang Pag-anhi ni Cristo, pinaagi sa birhen; ang ikaduhang Pag-anhi, mao ang Leon sa banay ni Juda. Kita n'yo? Dayon aduna pud kita og kapanahonang kanser, ug, uban pa, usab diha sa zodiac.

¹²⁹ Karon, nahibaloan pud nato nga adunay usa pa nga nahisulat, o usa pa nga gihimo, ug kana mao ang mga piramide. Namatikdan ba ninyo diha sa mga piramide, kung unsa nga gisugdan kana, nga halapad sa ubos, sama sa usa ka bukid, ginama gikan sa puro nga bato, og pinataas hangtud nga miabot kana sa ibabaw? Apan wala gayu'y gibutang nga taklub ibabaw sa piramide, sa dakung piramide didto sa Egipto. Kuhaa n'yo ang inyong... Kung aduna kamo'y kuwartang dolyar sa inyong bulsa, kuhaa n'yo ang maong kuwartang dolyar ug tan-awa kana. Ug inyong makita dinhi ang selyo sa Amerika diha sa usa ka bahin, ug sa pikas bahin anaa, diha sa ubos, ang piramide. Ug sa ibabaw sa piramide, mao ang batong-pangtaklub, apan aduna kana'y usa ka dakung mata. Ug gitawag kana, diha sa ubos nianang piramide, "Ang halangdon nga selyo." Nganong dili man ang agila sa Amerika ang halangdon nga selyo? Tungod mao man kana ang selyo sa Dios. Hinumdumi n'yo, nga atong ginaawit kaniadto ang usa ka hamubong awit:

Sa dalanon paingon sa tinuod nga puloy-anan
sa kalag,
Adunay Mata nga nagatan-aw kanimo;
Sa imong matag lakang, kining halangdong
Mata nagatukaw,
Adunay Mata nga nagatan-aw kanimo;

Tinuod kana. Nahidumduman n'yo ba, sa dihang aduna kita'y diyutay'ng—diyutay'ng pagsadya kaniadto? Moingon kita:

Kung nagapangawat ka ug nagapanglimbong
ug nagapamakak, ug sulod sa simbahan
magtestimonyo ka,
Aduna gyu'y Mata nga nagatan-aw kanimo;

¹³⁰ Bueno, ang halangdon nga selyo. Karon, nasayod kita, ug bisan wala ako makasabot sa sukod sa piramide. Apan dugay ko nang ginaingon kaninyo sa nangaging, sa pipila niining mga pagtudlo nga atong natun-an, aron inyong makita nga kining tanan nagakatakdo, gayud.

¹³¹ Bueno, gisugdan ang piramide, nga nagarepresentar sa Iglesia, halapad kana sa ubos. Ug samtang nagakahabog pa kana, hinay-hinay kana nga nahimong mora og—og imbudo ang porma.

¹³² Karon, nahibaloan nato, nga miabot kana sa pinaka taluktok sa ibabaw, pero wala gyud nila nahuman kana. Ngano? Ngano man? Ngano kaha! Tungod gikaingon man sa Biblia nga ang Pangulong-bato gisalikway. Ilang gisalikway.

¹³³ Karon tan-awa, ang kapanahonan sa iglesia...Paminaw mo og ayo karon. Ayaw n'yo sipyata kini. Ang kapanahonan sa iglesia nagpadayon sa sinugdanan sa Repormasyon, kang Luther, sugod sa mga panahon kaniadto kon diin gipahimutang ang mga batong pundasyon, nga mao ang doktrina sa mga apostoles. Dayon nahibaloan nato, sa diha nga nagpadayon ang panahon, gikan sa usa ka kapanahonan paingon sa usa pa, ang Iglesia nahimong mas nagkagamay pa sa tanang panahon, hangtud nga miabot nga sama na lang sa...nagwali si Luther og pagpamatarung. Niadtong panahona, basta, magpahayag ka gani nga usa ka ka Cristohanon, patyon ka gyud nila, niadtong panahon sa pagpang-martir, sa mga martir.

¹³⁴ Karon nahibaloan pud nato, sa mga adlaw ni Wesley, usa ikaw ka holy-roller niadtong panahona kung imong ipahayag si Cristo, mao kadtong bag-ong Methodist. Nakaabot ang maong mga tawo dinhi kaniadtong mianhi si Wesley, ug si Asbury, nagpahigayon man sila og mga panagtigum dinhi sa Amerika, gibasa ko ang ilang kasaysayan, ngani ginapahigayon nila kadto sulod sa mga tulonghaan. Tungod dili man sila ginadawat sa mga kasimbahanan. Ug sa katapusan miabot sila sa punto nga mokunsad kanila ang Balaang Espiritu, ug mangatumba sila sa salog, ug ginasabligan sila og tubig, ginapaypayan sila gamit ang igpamaypay, sa pagdahum nga nangakuyapan lang sila. Ug sige ako mismo tambong sa ilang mga panagtigum, sulod na niining singkwenta ka tuig. Ug nasaksihan ko sila nga napailalum sa gahum sa Balaang Espiritu nga ingon niadto, ug ginasabligan sila og tubig diha sa ilang nawong, ug tanan na, kadtong mga

karaang gawasnon nga Methodist, pipila na ka tuig ang milabay. Aduna na'y pagpanglutos kaniadto.

¹³⁵ Bueno, dayon, human nga milabay kadto nga kapanahonan, ang kapanahonang Wesleyan, miabot ang kapanahonan sa Pentecostal nga may bautismo sa Espiritu Santo. Kita n'yo, nagakaporma kini, sa kanunay. Karon hinumdumi, nga ang Pangulong-bato wala pa naitaklub dinha. Ngano man? Tungod nga ginaporma pa nila ang Iglesia sa ingon ka hingpit, o ginaporma pa ang piramide aron mosibo gayud ang Pangulong-bato, apan wala pa sukad miabot ang maong Pangulong-bato. Oh, nakita man ninyo kon asa ako, dili ba!

¹³⁶ Bueno, ang ministerio gikan kang Luther hangtud sa pagtapos sa Pentecostal, diha nianang diyutay'ng minorya... Mao kana'y hinungdan nga halos wala na'y Kahayag, sa niini nga kapanahonan, dinha sa kalendaryo, diha sa tsart. Kini mao ang kapanahonan sa pentecostal, sa pentecostal; dili—dili sa Pentecostal nga mga denominasyon, tungod namuhat man sila nga ingon ka eksakto sama sa Laodicea. Hinoon taga-Laodicea man sila. Namuhat sila nga sama sa mga Nicolaita kaniadto, nag-organisa.

Apan ang tinuod nga Iglesia, sa tibuok kalibutan, nagakaporma na sa punto nga adunay ministerio nga miabot sa taliwala Niini, nga eksaktong sama sa ministerio ni Jesus Cristo. Karon unsa ma'y anaa kanila? Napahidangat na nila ang maong butang ngadto sa kahimtang niini. Karon unsa na ma'y sunod? Mao na kining gisalikway nga Bato, sa piramide, nga gitapyas gikan sa bukid nga dili pinaagi og unsa? Dili pinaagi'g kamot. Kondili Dios mismo ang nagpadala Niini. Nasabtan n'yo ba kini? [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Ang Maong gisalikway, ang gisalikway nga Bato, mao ang ulo Niini; mao ang ulo, ang batong-pangtaklub. Ug ang Mao mismo nga ilang gisalikway, sa kapanahonan sa Gentil, mao si Cristo. Ug si Cristo wala man gitapyas ug gipahimutang dinhi ingon nga usa ka bikaryo, o anak sa Dios, o sa kung unsa nga hataas-ogkatungdanan sa iglesia. Siya mao ang Balaang Espiritu. Ug ang pangtaklub sa piramide mao ang Cristo nga moabot. Nasabtan n'yo ba? ["Amen."]

¹³⁷ Karon, tungod kay naporma na sila, (Nakita n'yo ba nga gidrowing ko kini dinhi nga sama sa piramide, ang pagkayab sa mga balaan?) nagamartsa na paingon sa Himaya. Nasabtan n'yo na ba kini karon? [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Si Cristo, ang Pangulong-bato, ang gisalikway nga Bato, ang Mata nga makakita-sa-tanan, nagaabot nga tukma gayud sama sa giingon sa Biblia. Ug miingon si Daniel nga nakita niya kining kapanahonan sa Gentil hangtud nga may usa ka Bato nga migula gikan sa bukid, nga wala gitapyas pinaagi'g kamot. Wala gyud sila sukad-sukad nagbutang og batong-pangtaklub sa maong piramide. Tungod dili man kadto pagatapyason pinaagi'g

kamot sa tawo. Ang kamot mismo sa Dios ang motapyas sa Bato. Nasabtan n'yo ba? ["Amen."] Ug unsa ma'y gibuhath Niini? Gihampak Niini ang larawan diha sa mga tiil, ug gidugmok kadto, gidugmok hangtud nga nahimong abo. Alleluyah! Unsa ma'y mahitabo nianang panahona, sa pag-abot na sa maong Bato? Mokayab na ang Iglesia paingon sa Himaya, sa Pagsakgaw, tungod natapos na man ang dispensasyon sa Gentil. Taposon na kini sa Dios, sa pag-abot nianang Bato.

¹³⁸ Kaniadto dunay pipila ka tawo nga nagatambong dinhi sa simbahan, usa ka gamay'ng lalaki ug iyang asawa. Nagadala sila og usa ka Biblia ug ibutang Kini dinha sa kon asa man; ug magpadayon ra sila, og magawit:

Oh, nagapaabot ako nianang Bato nga moligid
sa Babilonia,
Nga moligid sa Babilonia . . . (Moligid, samtang
ginapangita Kana, kita n'yo.)
Nagapaabot nianang Bato nga moligid sa
Babilonia.

¹³⁹ Mao kana Siya! Si Cristo kanang maong Bato. Siya wala gipanganak gikan sa tawo. Gipanganak Siya gikan sa Dios. Moanhi Siya alang sa usa ka Iglesia nga natawo na pag-usab, pinaagi sa Espiritu sa Dios, tungod ang gahum nianang Pangulong-bato nagadagayday man sa Iglesia, sama sa usa ka magnet.

¹⁴⁰ Nahinumdum hinoon ko niadtong mianhi ko dinhi, nga giobserbahan kadtong pabrika, kon diin duna sila'y ginaporma nga mga butang. Ug kadtong tanan nga mga diyutay'ng mga scrap nga anaa ra sa salog, ginasilhig nila kadto. Dayon nagaagi kanang dakung bato ug ginapang-magnet kadto, niadtong dakung magnet nga bato, ug gipangpudyot ang tanan niadtong pinaagi sa pagpang-magnet niadtong.

Kinahanglan nga ma-magnet usab kita nianang Pangulong-bato. Kana nga Pangulong-bato mao ang Espiritu Santo, si Cristo. Ug ang matag usa kanato aduna ma'y gahum para makabig sa magnet nga Balaang Espiritu. Sa diha nga hampakon na nianang Bato ang maong larawan, mokalagiw pud ang Iglesia paingon Niini, pabalik ngadto sa Himaya. Pagalalinon Siya, diha sa Pagsakgaw sa mga balaan, pag mokayab na Siya nianang adlaw.

¹⁴¹ Karon, tan-awa dinhi. Nahibaloan nato, nga ang mga Judio karon nagapamalik na, sa halos kuwarenta na ka tuig, sa halos mao rang gidugayon sa panahon nga gigahin hangtud sa pagguba sa templo. Naabtan pud sila og halos kuwarenta ka tuig para makabalik, hangtud sa pagtukod nila pag-usab og laing templo. Kita n'yo, ania na gyud kita sa katapusan niining panaw. Bueno, kung ang Gentil . . .

¹⁴² Karon hisgotan tà ang... Nakita na nato ang Iglesia, ang pag-abot sa Bato. Hisgotan tà ang ulahing kapanahonan. Nahisgotan na nato kini. Mao nga nasabtan na nato karon. Sa hunahuna ko mora'g duna ako'y naisulat dinhi mahitungod niana. Tan-awon sà nato, sa makadiyut. "Ug ang principe nga moabot, nga mao ang anticristo, maghimo og usa ka pakigsaad sa mga Judio." Ug sa Daniel 7...o—o 9:27. "Ug sa tunga-tunga sa semana, tulo ug tunga ka tuig, ang mapintas nga mananap himoon ang iyang pakigsaad..." Ako—gusto kong hisgotan kana, pagkataudtaud, kana nga pakigsaad. Biyaan sà nato... Gusto kong magsugod na dinhi mismo karon.

¹⁴³ Ang matag usa sa niini nga mga kapanahonan sa Gentil napamatud-an na sa walay-pagkasayup ang mahitungod sa ilang mensahero, ang mahitungod sa mensahe, ug sa kung unsa ang mahitabo.

Kini nga kapanahonan *dinhi* usa ka mahimayaon nga kapanahonan.

Ang sunod nga kapanahonan, gikaingon dinha nga adunay usa ka doktrina nga gitawag, o usa ka butang nga misulod, nga gitawag og, "ang—ang mga sulti-sulti sa mga Nicolaita."

Dayon kini, pagkasunod, nahimong usa ka doktrina.

Dayon nahitabo, ang pagpakigminyo sa...ngadto sa iglesiang Nicolaita, ug ang pagpanglutos sa mga balaan. Ang tanan nahitabo gayud nga ingon niana.

Midangat kita pagkasunod, nga aduna na'y misugod nga diyutay'ng Kahayag dinha. "Aduna ka'y diyutay'ng kalig-on, ug aduna ka'y ngalan nga ikaw buhi, apan ikaw patay. Lig-ona kanang imong nabatonan, kay tingali Ako moanha, pagatangtangan ang tangkawan."

¹⁴⁴ Dayon miabot si Wesley, sa iyang kapanahonan, human niana. Nakita nato mismo kung unsa...ang kapanahonan ni Wesley, unsa gani ang tawag niadto? Filadelfia. Ang pinakahalangdon nga kapanahonan—kapanahonan sa gugma nga nagkaaduna kita, ang kapanahonan sa Filadelfia, sa panahon mismo ni John Wesley.

Sa dihang mitaliwan na siya, miabot ang Pentecostal, ug dagaang kadto.

Dayon atong gibalikan ug nahibaloan kung unsa nga matang sa Mensahe ang miabot sa mga Pentecostal, sa katapusan.

Hinumdumi n'yo, nga ang matag usa nagaabot sa diha nga patapos na ang kapanahonan. Miabot si San Pablo kaniadto sa dihang patapos. Ang uban pa kanila miabot pud sa dihang patapos na, si San Irenaeus ug ang tanang uban pa kanila. Ang kapanahonan sa usa nagapadayon ngadto sa usa pa, nagalagpas, ug iya kadtong dalhon ug magpadayon nga dala-dala kadto ngadto sa sunod nga kapanahonan. Kita n'yo?

¹⁴⁵ Karon, nahibaloan nato, nga sa niini nga kapanahonan, adunay usa ka bitoon, sama ra nga aduna kita dinha. Aduna kita'y bitoon, mensahero. Aduna kita'y usa ka tawo, usa—usa ka Mensahe nga ginapahayag alang sa kapanahonan; adunay mga tawo nga mosalikway Niini; aduna pu'y mga tawo nga modawat Niini. Ug ang mensahero sa niini nga kapanahonan moabot nga may gahum ni Elias. Tinuod kana. Ug iyang “Ipasiguli ang Pagtoo sa mga anak balik ngadto sa mga amahan, dalhon ang mga nahibilin nga pentecostal, nga nabilin, balik ngadto sa tinuod nga apostolikanhong Pagtoo.”

¹⁴⁶ Karon, ang tinuod nga apostolikanhong Pagtoo, kung basahon n'yo Kini diha sa Basahon sa Mga Buhat, makita ninyo nga wala gyud sukad ni usa ka higayon nga may usa ka tawo ang gikabautismohan, “sa ngalan sa ‘Amahan, Anak, Espiritu Santo.’” Wala pud sukad og usa kanila ang giwisik-wisikan. Wala gyud ni usa sa niining mga butang nga aduna kita sa karon nga nagakahitabo, nga gitawag og Pentecostal, ang nahitabo kaniadto. Aduna man sila kaniadto og tinuod nga mga pagpadayag, ug ang Espiritu sa Dios anaa sa ilang taliwala, nga sa walay-pagkasayup mao ang Anak sa Dios nga nagapamuhat pinaagi kanila.

Kining maong tawo nga moabot, kini nga Mensahe, diay, nga moabot, mamahimong sama sa kang Elias kaniadto. Moabot man si Elias sa makatulo ka higayon.

Karon moingon mo, nga, “Si Juan Bautista mao na kana siya.” Kung inyong matikdan, miingon si Jesus nga si Juan Bautista kadtong mensahero sa Malaquias 3, dili sa Malaquias 4. “Ania, Akong ipadala ang Akong mensahero sa atubangan Ko.” Sa tan-aw ko mora'g Mateo 11:6 kini, makita ninyo kini dinha mismo sa, Mateo sa ika-11 nga kapitulo.

¹⁴⁷ Karon, apan sa niining kaulahiang mga adlaw, moabot ang Espiritu ni Elias sa taliwala sa mga tawo, ug pagabuhaton niya ang mao gihapong butang nga gibuhat nila kaniadto. Ang iyang kinaiyahan mao ra usab, ang kinaiyahan sa Iglesia mamahimong sama ra kaniadto. Ang kinaiyahan sa—sa maong tawo mamahimong mao ra gayud. Ug ang Mensahe nga ginapahayag, sa pagpaninguhang. . . pagadumtan Siya, sa mga tawo. Masuko siya sa mga kababayan-an, sa mga dautang babaye, diay, nga mga dili-maayo. Gusto niya ang kamingawan; sapoton, lalaki nga ginanerbiyos sa kanunay, sama ni Elias kaniadto, ug sama sàb ni Juan kaniadto. Ug nakita na man nato kining tanan nga butang nga nagakahitabo na. Kung gidawat nato ang Mensahe, nan makita pud nato si Cristo nga gisalikway. Kinahanglan man gud kono nga miyembro ka sa usa sa niining mga organisasyon kay kon dili dili pud ka mahiapil kanila. Busa, Siya, gipagawas Siya. Kita n'yo? Mao nga dili gyud makapamuhat si Cristo sa taliwala nila.

“Unsa man ka?”

“Usa ka Cristohanon.”

“Sa unsang denominasyon ka man nahisakop?”

“Wala man ako nahisakop sa bisan unsa.”

“Dili diay ka namo mapuslan.”

¹⁴⁸ Kita n’yo, gisalikway Siya. Tinuod! Kita n’yo, gisalikway! Mao man usab si Elias nga gisalikway kaniadto, ug gisalikway usab si Juan. Pero, unsa, nakapadaut ba kadto kanila? Nakapadaut ba kadto sa ilang mensahe? Miingon sila, “Oh, kamong mga tikig og liog.” Pareho nila nga gisulti kadto sa mga tawo. Wala sila nagpugong-pugong. Nagpadayon sila mismo. Ug mao nga magpadayon gayud ang Mensahe sa Dios, bisan unsa pa ang isulti ni kinsa man, kita n’yo, hangtud sa pagtibawas, ug sa diha nga ang . . . sa diha nga ang gitagal igabubo na. Ug ania na kita sa katapusan.

¹⁴⁹ Bueno, makaplagan nato ang atong kaugalingon karon, nga kuwarenta na ka tuig silang nagapamalik, sukad niadtong Nahaunang Gubat Pang-kalibutan, ug namalik na ang mga Judio ngadto sa ilang kaugalingong yuta. Wala gyud nakighilambigit ang Dios sa Israel hangtud nga mibalik kini sa iyang kaugalingong yuta.

¹⁵⁰ Bueno, mahinumduman ninyo niadtong nagapamalik na ang mga Judio, silang mga Judio nga gikan pa sa ubang mga nasud, ug nagmantala gani ang *Look* magazine og usa ka artikulo mahitungod niadto. Duna pud ko’y nabasa nga balita nga gigunting gikan sa usa ka mantalaan, sa usa ka pang-relihiyon nga magazine, nga sa dihang sila . . . Sa dihang miadto na kadtong mga eroplano aron kuhaon silang mga Judio nga atua didto sa Iran. Ug wala ko kabalo kung asa kaha silang tanan gikan, basta nangapatlaag gyud sila.

Karon, sila mao ang tinuod nga mga Judio, sila nga mga wala nagkaaduna og kahigayonan kaniadto. Karon, igsoon, mao kana ang inyong usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo. Pag modangat na kita sa Pinadayag 11, makita n’yo sila. Miingon Siya, “Adunay dose sa banay (ni Gad), dose sa banay (ni Aser), dose sa banay (ni Ruben), dose ka banay . . .” Ug hain man silang tanan pahimutang kaniadto? Atua sa Bukid sa Sinai. Ang mga Judio, nga namalik na sa ilang kaugalingong-yuta, mao kana sila. Dili sila kanang pundok sa mga limbongan diha sa Wall Street. Dili, sir. Kondili ang mga tinuod lang nga Judio.

¹⁵¹ Ug sa dihang mitindog kadtong tigulang nga rabbi didto ug nakita kadtong eroplano nga mitugpa, nga nakita niadtong mga Judio. Nabasa na ninyo kana sa magazine. Nanagdaro gihapon sila gamit ang mga pangdaro nga kahoy. Ug pagkakita nila niadtong eroplano nga mitugpa didto, wala gani sila miduol niadto. Pero mitindog kadtong tigulang nga rabbi didto ug

miingon, “Hinumdumi n’yo, nga miingon ang atong propeta, ‘Pag mamalik na kita sa atong kaugalingong-yuta, dalhon kita pabalik pinaagi sa mga pako sa agila.’”

Mga nasud nanagkabulag, nagakahigmata na ang Israel,

Mga ilhanan nga gipanagna na sa mga propeta.

Hapit na gyud kitang modangat sa ilang ikapito ka semana.

¹⁵² Nahunahuna ko, mismo, samtang atua ko didto, kaniadtong nagpadala si Igsoong Pethrus niadtong gagmay’ng mga Testamento, ug gibasa nila kadto. Miingon sila, “Bueno, kung kini mao ang Mesias, itugot kanamo—itugot kanamo nga makita Siya nga ginabuhat ang ilhanan sa Propeta; kung dili Siya patay, og kon buhi Siya.” Ingon pa sila, “Kung nabanhaw Siya; nan nagapuyo Siya sa Iyang Iglesia; ipakita kanamo Siya nga ginabuhat ang ilhanan sa Propeta, ug toohan namo Siya.” Nagatoo ang mga Judio sa kanunay. . . Nasayod man sila nga ang Mesias mamahimong usa ka Propeta.

¹⁵³ Ug kaniadtong atua ako didto kauban si Igsoong Arganbright niadtong adlaw, sa maong lugar, ug atua pud didto kadtong mga Judio, nga miingon, “Adto lang mo sa among lugar, sa among mga kabanay.”

¹⁵⁴ Ingon ko, “Oo, malipay gyud ako nga moadto.” Nagdesisyon dayon ko, sa gilayon.

¹⁵⁵ Tuod man miadto ako sa Cairo, Egypt. Niadtong gabhiona, sa dihang nakita ko kadtong eroplano nga mitugpa didto sa Cairo, nahinumduman ko kadto. Busa sa dihang didto na kami, ug dala ko na ang akong tiket paingon sa Israel, sugaton unta nila ako. Ingon ko, “Adto mo, tiguma n’yo ang pipila ka libo nga mga lider. Pasakya n’yo sila og eroplano sa kon asa man, hibaloon nato kung ang Dios ba sa gihapon usa ka Propeta o dili. Amen. Bueno, tan-awon nato kung unsay Iyang pagabuhaton.” Oh, anaa gyud mismo kadto sa ilaha. Mao kadto ang ilang ginatinguha. Kung makita lang nila kana, nan toohan gyud nila kana.

¹⁵⁶ Busa unsa ma’y akong gibuhhat? Miadto na ako sa Cairo, ug hapit na unta akong moadto didto. Aduna na man ko’y tiket; og mga baynte minutos na lang og mosakay na ko sa eroplano. Adunay miingon, “Dili pa karon. Ang copa sa mga pagkadautan, sa mga Gentil, wala pa mapuno. Wala pa matuman ang sa mga Amorehanon. Ayaw pag-adto didto!” Sa hunahuna ko basin og gihanduraw ko lang kadto, ug mao nga miadto ako sa silonganan sa eroplano ug nag-ampo. Miingon na pud, “Ayaw gyud pag-adto karon.” Busa giilisan ko ang akong tiket ug miadto sa ubang lugar. Wala na lang ako miadto didto, tungod dili pa man kadto ang oras.

¹⁵⁷ Bueno, kung unsa mang orasa igatugot sa Dios sa mga Judio, para makighilambigit kanila pag-usab, dili ko masulti

kaninyo. Wala ko kabalo. Walay si kinsa man ang nahibalo niana. Apan, paminaw mo, kung ang Israel anaa na sa iyang kaugalingong-yuta, nan andam na ang tanan. Gipunit na ang tanang mga bato, ug duna na'y irigasyon, mga katubigan, ug tanan na nga gikasaad sa Dios. Nakakaplag pud sila og mga atabay ug mga ingon-anang butang didto, ug dagkung mga sapa nga nagadagayday, ngani mao na kadto ang pinaka maanindot nga dapit nga inyong makita. Aduna pud sila'y siyudad nga gitukod didto. Aduna na sila'y irigasyon. Anaa na kanila ang pinakamaayong yuta sa kalibutan, didto mismo. Ug hingsayran nato, nga didto mismo sa Dead Sea, adunay daghang mga kemikal, nga igo gayud, para mapalit ang tibuok kalibutan. Kita n'yo?

¹⁵⁸ Ang tanan-tanan anaa na mismo sa ilang kamot. Giunsa man nila pagkaangkon niana? Tungod kay gipagahi man ang kasingkasing ni Hitler, gipagahi ang kasingkasing ni Mussolini, sama ra nga gipagahi kaniadto ang kasingkasing ni Faraon, ug naghinungdan nga mobalik sila sa ilang yuta. Ug sulod sa kuwarenta ka tuig nagapamalik na sila niadtong yutaa. Karon atua na sila didto, nga nagahulat.

¹⁵⁹ Ingon nga ang Iglesiang Gentil anaa na sa Laodicea, sa katapusan sa Kapanahonan sa Laodicea. Kung...Ang mga Judio sàb anaa na sa ilang kaugalingong-yuta, anaa na didto. Ug nahitabo na ang pagtalikod sa pagtoo sa Gentil. Ug aduna na kita'y Presidente nga sama sa aduna kita karon. Ang atong nasud nagkabulag-bulag na nga sama kanato. Aduna kita'y mga bomba atomika nga nakaandam na sa mga silonganan sa eroplano. Aduna kita'y iglesia nga dagaang. Apan aduna pud kita'y usa ka Iglesia, usa ka katawohan, nga nanagkatigum. Aduna kita'y ministerio nga nagakatakdo sa ministerio ni Jesus Cristo kaniadto, aron nga madawat ang Bato sa pag-abot Niini. Unsa na man lang ang nahibilin nga mahitabo? Mahimong mahitabo kini sa unsa mang orasa. Wala na ma'y nahibilin pa. Ania na kita sa katapusang panahon. Oh, himaya! Wala ko kabalo kung makaabot pa ba ako sa nianang jubileo, o dili na, apan ginatinguha—ginatinguha ko gayud nga mahimo kamong kabahin niana, sa unsa mang paagi.

¹⁶⁰ Paminaw, inyo bang...? Pila man ang nakasabot na karon? Nasabtan na ba ninyo diin ginapamatud-an sa Kasulatan nga ang setenta ka semana kuwarenta'y-nuebe ka tuig? [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Nasabtan na ba ninyo nga ang saisenta'y-dos ka semana upat ka gatus ug traynta'y-kuwatro ka tuig? Nasabtan na ba ninyo nga ang—ang saisenta'y-nuebe ka semana kaniadto mao'y—mao'y—mao'y...? Unsa man kadto? Walo ka gatus ug...Upat ka gatus ug—ug otsenta'y-tres ka tuig. Upat ka gatus ug otsenta'y-tres ka tuig hangtud niining panahona. Nasabtan n'yo ba kon diin gipatay ang Principe? Kita n'yo, miabot pa og kuwarenta ka tuig aron silang mga Judio sa

katapusan makadangat gyud sa ilang dapit, kon diin gikasulti na sa Dios.

¹⁶¹ Tan-awa n'yo dinhi kon diin nga giagihan sa kapanahonan sa Gentil ang tanang butang nga gikaingon nato nga pagaagihan niini; kon diin, dili nga gikaingon *nato* nga pagaagihan niini; kondili ang gikaingon mismo sa Biblia nga pagaagihan niini. Kung unsa ang gikaingon sa Biblia nga pagaagihan niini, sa pagdangat nganhi mismo niining ulahing kapanahonan; ug sulod sa kuwarenta ka tuig silang mga Judio nagapamalik na karon, og nagaandam na sa pagabuhaton sa Dios nga ingon ka eksakto sa Iyang gibuhat kaniadto. Nanggawas sila sa ingon-anang paagi, ug namalik pud sila sa ingon-anang paagi. Ug nakabalik na ang Israel sa kaugalingong-yuta niini.

¹⁶² Karon, kanus-a ba pagasugdan sa Dios ang ilang ulahing semana? Kanus-a kaha? Tingali'g karon na. Tingali'g sa dili pa mosalop ang adlaw unyang gabii. Ang Dios mismo ang magbuut niana. Kung kanus-a man kana, wala ako mahibalo. Nagahunahuna sàb ko. Apan aduna ako'y ipahayag dinhi, karon, sa pipila ka minuto, ug wala ko kabalo kung toohan n'yo ba kini o dili. Pero ako—ako—kinahanglan ko gayud nga isulti kini, bisan pa man, sa hunahuna ko.

¹⁶³ Ania kita sa kaugalingong-yuta. Ang mga Judio anaa pud sa usa ka kaugalingong-yuta. Ania na kita sa katapusan sa kapanahonan, nga andam na para sa Pagsakgaw. Pag moabot na ang Pagsakgaw, mokayab na ang Iglesia, pagalalinon kita aron sugaton Siya diha sa kawanangan. Nasayod kitang tanan niana. Ang Bato nga gitapyas gikan sa bukid, andam na nga moabot sa unsa mang orasa. Ug pagmoabot Kini, unsa ma'y buhaton Niini? Tapuson na Niini ang kapanahonan sa Gentil. Matapos na kini, ug ang Dios bug-os gayud nga mohunong na sa pagpakighilambigit kanila. “Siya nga mahugaw magmahugaw sa gihapon; siya nga balaan magbalaan sa gihapon.” Kita n'yo? Unsa na ma'y buhaton Niya pagkahuman? Lalinon Niya ang Iyang Iglesia, nga puno sa Espiritu Santo.

¹⁶⁴ Kinsa ba ang “mahugaw”? Kana mao ang nagakatulog nga dalagang ulay ug kadtong mga modangat sa paghukom, *dinhi*. Hisgotan ra nato kana diha sa usa pa ka tsart, pag ipadayon na nato kini, kon diin modangat siya sa Paghukom diha sa Maputi nga Trono ug kinahanglang pagahukman sa mga tinubos. Ngani gikasultihan kita ni Pablo nga dili dalhon ang usa ka buroka ngadto sa hukmanan, tungod kay ang mga balaan magahukom man sa kalibutan. Tinuod kana. Ania na kita sa katapusan, *dinhi*, karon. Oo.

¹⁶⁵ Ug sa tunga-tunga niini nga semana...Karon, ania ang setenta. Karon, kung ang mga niini eksakto mismo nga pito ka tuig, ang matag usa sa mga semana, ug aduna na man kita'y saisenta'y-nuebe ka semana, dayon aduna pud kita og

kapanahonan sa Gentil, ug nasayod tà nga ania na kita sa katapusan sa kapanahonan sa mga Gentil, kung ingon-niana aduna pa'y usa ka semana nga nahibilin alang sa Judio. Husto ba kana? Ug kana'y eksakto gayud nga pito ka tuig. Kung *kini'y* pito man ka tuig, *kana'y* pito pud ka tuig, tungod kay ang ingon Niya, "Adunay setenta ka semana nga gigahin sa imong katawohan." Busa nasayod kita nga aduna pa'y pito ka tuig alang sa mga Judio. Tinuod ba kana? Karon tan-awa n'yo kini. Kung aduna man kamo'y pangutana, gusto kong mahibalo niana. Kita n'yo?

¹⁶⁶ Bueno, ug sa tunga-tunga sa semana, sa tunga-tunga niining semana sa Judio; kita n'yo, kana'y tulo ug tunga ka tuig—tuig; ang anticristo, ang principe, usa ka principe nga moabot. Ug timan-i n'yo, magagikan siya sa Roma, ang maong principe nga moabot. Unsa man siya? Usa ka papa. Usa ka principe nga moabot, sa taliwala sa mga tawo, motungha ang usa ka Faraon nga wala makaila kang Joseph.

¹⁶⁷ Karon, moingon kamong mga Protestante, "Bueno, karon, mao bitaw kana." Apan kadali lang. Hingsayran man nato nga ang mga Protestante adunay usa ka organisasyon, nagahimo og usa ka konpederasyon sa mga kaiglesiahan, nga usa ka larawan alang sa mapintas nga mananap, ug nagpasakop uban kanila.

¹⁶⁸ Ug nahibaloan nato dinhi nga gidapit pud ang mga Judio aron magpasakop sa niini nga konpederasyon, (oo, sir), ug miuyon sàb sila. Ug miingon ang Biblia nga miuyon sila. Ug mao nga maghimo siya og pakigsaad kanila.

Sa tunga-tunga sa ika-setenta ka semana, gubaon niya, gubaon sa anticristo ang iyang pakigsaad sa Judio, "sa imong katawohan." Ngano man?

Ug mabasa nato diha sa Pinadayag 11, nga, "Akong ipadala..." Sa 11 kana. Paingon na kamo sa 19 karon. Nga Iyang ipadala ang Iyang duha ka propeta, ug magapropesiya sila nianang panahona, ug dayon mangasuko sila sa niini nga mga propeta ug patyon gayud sila. Husto ba? Ug ang ilang mga patay'ng lawas magbuy-od didto sa espirituwal nga dalan nga gitawag og Sodoma ug Gomorra, kon diin ang atong Ginoo gilansang kaniadto, sa Jerusalem. Husto ba? Ug magbuy-od sila didto sulod sa tulo ka adlaw ug gabii. Ug human sa tulo ka adlaw ug gabii, mokunsad kanila ang espiritu sa kinabuhi, ug mabanhaw sila ug mopaingon na sa Himaya. Ang ikapulo nga bahin sa siyudad mahugno nianang panahona. Husto ba? Kita n'yo? Unsa man kana? Sa tunga-tunga niining ulahing setenta ka tuig.

¹⁶⁹ Pag mokayab na ang Iglesia; nan ang konpederasyon, ang nagakatulog nga dalagang ulay, Methodist, Baptist, Presbyterian, ug ang dagaang nga Pentecostal, silang tanan maghiusa sa usa ka konpederasyon. Diin, aduna na sila'y dakung sistema karon. Ug pag maghiusa na sila, maghimo na

sila og pakigsaad. Ug, bueno, karon, kining papa nga aduna kita sa karon gusto niyang aghaton silang tanan. Dili ba ninyo makita ang maong butang nga nagapaingon na niana? Mamulong siya mahitungod niana, ug aghaton silang tanan, sa unang higayon sulod sa gatusan ug gatusan ug gatusan ka tuig; usa ka libo ka tuig, o duha, nga mahitabo kana. Apan karon hiusahon niya silang, tanan, ug maghimo og usa ka konpederasyon, ug dinha dawaton kana sa mga Judio. Oh, my! Himaya! Alleluyah! Dalaygon ang atong Dios Nga buhi hangtud sa kahangturan! Mao kana! Karon, igsoon, kini'y ingon ka yano gayud, ingon ka yano nga ang usa ka gamay'ng bata makasabot niini. Ang konpederasyon sa paghiusa sa mga Judio, ug Protestante, ug Katoliko, aron magkauban.

Ug, timan-i, unsa man ang pagabuhaton niining duha ka propeta pag moabot na sila?

¹⁷⁰ Kining mapintas nga mananap, kining principe nga magpakaylap sa gahum sa balaan nga katawohan, unsa ma'y buhaton niya? Gubaon niya ang iyang pakigsaad kanila. Human sa tulo ug tunga ka tuig, ipalagpot niya sila. Karon, nagadahum ang mga tawo nga komunismo kono kana. Tungod kay kamo. . . Ang Espiritu sa Dios wala pa man nagpahayag kaninyo. Dili kana komunismo; kondili relihiyon mismo kana. Miingon ang Biblia, "Kini'y halos magkapareho na gayud hangtud nga malimbongan niini ang mismong mga Pinili kon mahimo pa." Mao kana'y giingon ni Jesus. Kita n'yo, ania na gyud kita sa katapusan.

¹⁷¹ Karon, kining duha ka propeta, unsa ma'y buhaton nila? Si Moises ug Elias kini nga motungha sa esena. Ilang suginlan ang mga Judio sa sayup nila. Ug gikan nianang pundok sa mga Judio nga atua na didto karon, nga mao ang maglangkob sa usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo, pagatawgon sila sa Dios pinaagi niini nga mga propeta. Unsa man kana? Ang Espiritu ni Elias, nga migikan sa Iglesiang Gentil, nga magapadayon ra mismo ngadto nianang iglesiang Judio, magpadayon mismo ug magtawag; kauban niya si Moises. Alleluyah! Nasabtan n'yo ba kini? Ug igawali niya ang mao gihapong Pentecostal nga Mensahe, ngadto sa mga Judio, nga misalikway sa Mesias. Amen! Nasabtan n'yo ba? Kana ang mao gihapong Pentecostal nga Mensahe, nga igawali niining duha ka Judio ngadto mismo kanila. Ug pagadumtan gayud nila kining duha ka Judio hangtud nga patyon nila sila. Ug pagadumtan sila sa tanang mga nasud.

Ug sa tunga-tunga sa semana, nga tungod kay ilang nakabig kining halangdon, gamhanan nga usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo. . . Anaa man kanila ang Espiritu Santo. Ug, igsoon, paghisgotan ang pagpamuhat og mga milagro, namuhat gayud sila niana. Ngani gisirhan man nila ang kalangitan, ug mao nga wala nag-ulan sulod sa mga adlaw sa ilang pagpropesiya;

gibunalan ang yuta pinaagi'g mga hampak, bisan makapila sumala sa ilang gusto. Magpahamtang sila og mga hampak ug tanan nang uban pa. Lisud-lisuron nila ang mga Romano. Apan, sa katapusan, pagapatyon gyud sila. Ang atong Dios usa man ka makahahadlok nga Dios pag masuko Siya. Apan hinumdumi n'yo, nga dinha ra kana sa ika-setenta ka semana, ug ang Iglesia anaa na sa Himaya, amen, sa Pang-kasal nga Panihapon ginapahigayon na nianang tungora. Oo!

¹⁷² Karon matikdi. Dinha nato Siya makita nga magabalik sa Templo sa Milenyum dinhi sa katapusan sa kapanahonan sa Judio, “ang dinihogan.” Ania pud Siya, nga nagasakay sa usa ka puti nga kabayo; ang mga nagasunod Kaniya, nagasakay pud sa mga kabayo. *Kabayo*, “mga gahum.” Nakabisti og puti; dugo, o bisti nga gikatuslob sa dugo; dunay nakasulat Kaniya, “Ang Pulong sa Dios.” Siya moabot ingon nga usa ka gamhanang Mangdadaug, oo, sir, aron ipahitabo na ang Milenyum, og mosulod Siya sa Templo. Himaya! Dinha Niya pagatagboon ang usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo, bueno, pagkahuman na sa ika-setenta ka semana dinhi.

¹⁷³ Sa ika-setenta ka semana, mahitabo kini diha sa ika-setenta ka semana. Sa tulo, sa tunga-tunga niana, gubaon na niya kini, tungod kay patyon man niya kining duha ka pentecostal nga propeta, oo sir, nga mihampak sa yuta.

Ug, grabe, pagatunglohon Niya kana nga iglesia, ug Iyang pagasunogon kini pinaagi og kalayo. Ug, bueno, siya . . . Mabasa nato kini dinha, nga bisan ang mga nagalayag nga atua sa halayo, miingon, “Alaut, alaut, kanang bantugang imortal nga siyudad sa Roma, midangat gyud siya sa iyang katapusan sulod sa usa ra ka oras.” Pagabungkagon man siya. Nasayod gyud ang Dios kung unsaon sa pagpahamtang og mga silot. Ug mitan-aw didto ang usa sa mga Manulonda, ug miingon, “Aba, ang dugo sa matag martir ni Cristo nakaplagan diha kaniya,” tungod sa iyang pagpanglimbong, nga nagasangyaw dinhi ug nagaorganisa, ug ginabuhat ang tanan na niining uban pa nga matang sa mga butang, ug ginahugawan ang iglesia, ug ginapasulod ang bisan unsang butang dinha, ug gipang-martir ang mga naningkamot nga mobarug Niini ug ginapalagpot sila.

¹⁷⁴ Himaya! Oh, ako—wala ko kabalo. Ako—ako—daw sa gibati kong magpadayon ra gayud sa panaw. Kita n'yo? Wala ba mo malipay tungod sa Kahayag sa Anak, sa paglakaw diha sa Kahayag sa Anak! Hain na kita, igsoon? Sa katapusan na mismo nga takna! Mahimong mahitabo na kini, unsa mang orasa. Ania na kita!

¹⁷⁵ Ang—ang Mensahe naiwali na ngadto sa ulahing iglesia, iglesia nga gisalikway ang Cristo niini. Ang mga Judio anaa na sa ilang kaugalingong-yuta sa gidugayon sa panahon, nga kuwarenta ka tuig. Natukod na ang bag-ong siyudad. Nagahulat

na lang sila sa unsa? Sa moabot nga Mesias. Kanus-a man kana mahitabo? Wala ako mahibalo. Basta pag hampakon na sa Bato ang kining larawan *dinhi*, gisakgaw na ang Pangasaw-onon; tapos na ang tanan nianang higayona.

¹⁷⁶ Karon matikdi n'yo dinhi. Sa tunga-tunga sa semana, nga tulo ug tunga ka adlaw. . . tulo ug tunga ka tuig, diay, gubaon niya ang pakigsaad ug pahunongon ang paghalad ug halad-nga-kalan-on. . . nga ila na untang gisugdan.

Tungod, mobalik man sila ug moingon, “Karon, ania, ingon nga mga iglesia kamong tanan. Mahimo kamong dawaton sa niini nga larawan alang sa mapintas nga mananap. Magkaaduna kita og pagpakig-uban. Walaon nato ang komunismo. Papason gayud nato ang komunismo.” Kita n'yo? Ug mahimo man nila kana. Kita n'yo? Ug buhaton gyud nila kana.

¹⁷⁷ Apan karon matikdi n'yo. Ug sugdan, ug sugdan kini, ang adlaw-adlaw nga pagsimba ug ang paghalad ipabalik sa siyudad sa dihang matukod na pag-usab ang templo. Ug kining principe nga moabot sa tunga-tunga niining semana, gubaon niya ang iyang pakigsaad ug ipahunong ang maong mga paghalad. Gikaingon man, “Iyang ipakaylap, ipakaylap kini.” Ug mao kana ang iyang buhaton, ug magalungtad kana hangtud sa pagtibawas.

¹⁷⁸ Ug matikdi:

. . . *ibabaw sa pako sa dulumtanan* aron lumpagon . . .

“Ibabaw sa pako sa dulumtanan.” Unsa ba ang *dulumtanan*? “Kahugawan.” Kita n'yo? “Aron lumpagon,” unsa man kana? “Para walaon.” Ang pagpakaylap *niini*, aron walaon *kana*. Kita n'yo? Ang pagkaylap sa gahum sa Roma, aron daugon ang tanang nagakatulog nga dalagang ulay, mga Judio ug tanan na. “Kinahanglan mamahimo kitang tanan nga Romano kay kon dili nan mamahimo kita nga walay-pulos.” Gubaon niya ang iyang pakigsaad sa tunga-tunga sa semana.

¹⁷⁹ “Pagkaylap sa dulumtanan.” Kung dulumtanan kadto sa panahon ni Jesus kaniadto, sa diha nga gisakop sila didto sa Roma nga dala ang ilang propaganda, nan mahimong ang Roma kini pag-usab, nga mahimong dulumtanan pag-usab sa iglesia.

. . . aron *lumpagon*, ug magapadayon hangtud sa *pagtibawas* . . .

Unsa ma'y buhaton niya? Ipadayon niya kana hangtud sa pagtibawas, kana mao, ang katapusan.

¹⁸⁰ Karon, ang mga Judio, ug mga Romano, mga Protestante (nga mao, ang nagakatulog nga dalagang ulay), hiusahon nila ang ilang mga kaugalingon diha sa porma nga pederasyon sa mga kaiglesiahan. Ug mamahimo kanang sama sa giingon ni Jesus sa Mateo 24, ug sumala sa Pinadayag 13:14.

Atong ablihan ang Pinadayag 13:14, tan-awon tà kung unsa. Gimarkahan ko na kini dinhi, para makita kining, 13:14. Sige, sir.

Ug iyang gilimbongan sila nga mga nagapuyo sa yuta tungod sa mga milagro nga gihatag kaniya sa pagbuhat (ang paghiusa sa niining mga kaiglesiahan) sa atubangan...nga nagaingon...sa atubangan sa mananap nga mapintas; nga nagaingon sa mga nagapuyo sa yuta, nga managbuhat sila og usa ka larawan alang sa mananap nga mapintas, nga may ikamatay nga samad tungod sa espada, ug nabuhi.

¹⁸¹ Karon, nasayod kita, sa wala gyu'y unsa man nga pagduhaduha, kung kinsa kanang mapintas nga mananap, kanang gahum dunay samad nga ikamatay pero nabuhi pa. Kana'y sa dihang gipatay ang paganong Roma kaniadto, ug mipuli niini ang papanhong Roma; sa dihang gipatay kaniadto ang paganong gahum, ug mipuli niini ang papanhong gahum.

¹⁸² Karon, karon, Pinadayag 13:14. Si Jesus, diha sa Mateo 24, nagpasidaan na kanila mahitungod niini. "Usa ka larawan alang sa mapintas nga mananap."

¹⁸³ Si Pablo, sa Ikaduhang Mga Taga-Tesalonica sa ika-2 nga kapitulo, ika-3 ug ika-4 nga bersekulo. Atong ablihan kini, tan-awon nato si Pablo, kung unsay iyang ginaingon dinhi mahitunod niini. Ang gamhanang Balaang Espiritu nga anaa sa niining gamhanan nga propeta sa Ginoo, tan-awon nato kung unsay iyang giingon mahitungod niini sa kaulahiang adlaw. Sa Ikaduhang Mga Taga-Tesalonica, sa ika-2 nga kapitulo kana. Oo, sir. Ug magsugod tà sa ika-3 nga bersekulo, nagatoo ko nga mao kana. Sige, atong basahon karon. Maminaw og ayo, ang tanan. Pila man ang nagatoo nga si Pablo puno sa Balaang Espiritu? Amen. Matikdi n'yo dinhi.

Dili kamo magpalimbong ni bisan kinsa sa bisan unsang paagi: kay kanang adlaw a dili pa moabot, hangtud nga mahitabo una ang pagkahulog,...

Ginapaningkamotan niyang walaon kadto sa ilang hunahuna nga moabot Siya niadtong panahona mismo. Miingon, "Siguradong aduna gyu'y pagkahulog gikan sa Iglesia, una," kita n'yo, dayon inig abot dinhi niining Kapanahonan na sa Laodicea.

...ug kana nga tawo sa sala ikapadayag,...

"Ang tawo sa sala," nga dili-pagtoo sa Espiritu Santo. Ikapadayag ang maong dili-pagtoo.

...ang anak sa kalaglagan;

Sama ni Judas kaniadto, ang tinugyanan-sa-salapi sa iglesia.

Nga nagabatok ug nagatuboy sa iyang kaugalingon sa tanan nga ginganlan og Dios, o sa bisan unsa nga

ginasimba; sa pagkaagi nga makalingkod siya ingon nga Dios diha sa templo sa Dios, . . .

Igsoon, aduna ba'y tawo sa kalibutan, gawas sa Vatican, ang nagabuhat niana? Asa man kini?

¹⁸⁴ Karon, moanhi kita dinhi sa Pinadayag 13, ug ipakita ko kaninyo nga kini nga tawo nagalingkod diha sa usa ka siyudad. . . sa usa ka siyudad, ug ang maong siyudad napahimutang sa—sa pito ka bungtod. Ug ang numero sa mapintas nga mananap unom ka gatus ug saisenta'y-sais, nga nakasulat diha sa—diha sa Latin. . . sa Romanong alpabeto, nga maoy unom ka gatus ug saisenta'y-sais, *VICARIVS FILII DEI*, nga ang buut ipasabot, “Imbis nga ang Anak sa Dios,” diha sa trono sa papa. Ug ang iyang lingkoranan, adunay tulo ka korona. Ug nakita ko na mismo ang maong korona, tungod nakatindog man ko didto nga ingon gayud ka duol sama lang kung unsa ka duol ang akong kamot nganhi sa akong nawong, ingon niini, ug—ug akong nakita ang gidayan-dayanan nga korona sa papa didto sa Vatican, mismo, mitindog ko didto ug gitan-aw kadto, aron makasigurado nga nahibalo gyud ko sa akong ginasulti. “Nagabatok siya, nagapataas sa iyang kaugalingon nga labaw sa tanan nga ginganlan og Dios, nga labaw sa tanang balaan nga mga tawo. Siya man kono ang pinakabalaan sa tanan kanila; nga nagalingkod sulod sa templo sa Dios, nagapasundayag sa iyang kaugalingon ingon nga Dios siya,” nagapasaylo kono sa mga sala sa kalibutan, ug uban pa, kabalo na mo. Sigurado.

¹⁸⁵ Ang ingon ni Pablo, “Ang maong pagkahulog kinahanglan nga mahitabo una, og ang anak sa kalaglagan ikapadayag.”

Wala ba kamo mahanumdom, nga, sa diha pa ako. . . kaninyo, gipamulong ko na kaninyo kining mga butanga?

¹⁸⁶ Oh, gusto ko gayud nga maglingkod didto, maminaw kang Pablo nga ginawali kana, dili ba kamo usab? Hmm! Daw sa unsa ko ka gusto nga maminaw kaniya! Oh, pagkanindot!

¹⁸⁷ Karon unsa ma'y iyang pagabuhaton? “Usa ka larawan alang sa mapintas nga mananap.” Ikaduhang Mga Taga-Tesalonica. Karon paminaw mo. Paminaw mo og ayo karon, paminaw gayud. Nabati na man sa iglesia kaniadto ang pagtungha sa usa ka papa. Unsa man kadto? Ang katapusan niadto nga kapanahonan sa iglesia, kang Pablo. Nakita nila nga nagapanungha na kining mga butang nga iya sa Nicolaita; nga himoon nilang usa ka balaang tawo, (ang unsa?) ang papa. Ang pagka-kalibutanon ug ang mga aristokrata nakasulod na sa iglesia, ug ginausab na ang kahan-ayan sa pagsimba. Si Pablo, nga dunay Espiritu Santo, nakita niya kadto diha sa Espiritu. Ug ang iglesia, tungod sa mga dato nga mga miyembro niini ug mga tawong hataas-og-katungdanan, mga tawong hataas-sa-katilingban, ug uban pa, mao nga nakita nila nga aduna gyu'y sa kung unsang butang nga

moabot. Ug mao nga gipasidan-an sila sa Espiritu Santo bahin sa kaulahiang mga adlaw. Wala ba kamo mahinumdum nga nanulti na si Jesus mahitungod niini? Ang mga buhat sa mga Nicolaita, nga sa katapusan nahimong usa ka doktrina, ug pagkahuman nahimong usa ka organisasyon! Mga igsoon, wala kita karon sa kangitngit. Hinumdumi, kita n'yo. Ania na kita.

¹⁸⁸ Ang mga buhat sa mga Nicolaita, ang organisasyon nga nagasulod na, tungod sa mga tawong halangdon og hataas-og-katungdanan, nga maoy nagadumala na sa mga kaiglesiahan, ug uban pa, dayon gitukod ang iglesiang Katoliko. Ug miingon si Pablo nga dili pa mahimong magkaaduna og katapusan sa panahon, dili pa mahitabo kana nga panahon, gawas kon mahitabo na ang pagkahulog gikan sa tinuod, nga pentecostal nga Pagtoo. Igasalikway ang pentecostal nga Pagtoo, ug ang mga tawong hataas-og-katungdanan mao na ang mapahimutang sa puwesto. Magkaaduna sila og tawo nga mopuli sa Dios, molingkod sa templo sa Dios, ug mobatok, magpataas sa iyang kaugalingon labaw sa tanang ingon niana nga mga tawo. Ug kana, kita n'yo, unsa man kana? *Nickao*, “pagadaugon ang mga ordinaryong tawo sa iglesia.” Kita n'yo? “Labaw sa tanan nga ginganlan og Dios; magalingkod siya sa templo sa Dios, ingon nga Dios.” Miingon si Pablo nga mahitabo una ang pagkahulog, sa kaulahiang mga adlaw. Ug ania na kita, dinhi mismo karon, ug makita na kanang pagkahulog, ug makita ang iglesia nga nagakahalayo ug nagakahalayo na Niini, ug nagabalik mismo niana. Ug ania na kita sa katapusang panahon. Oo.

¹⁸⁹ Karon, kung ang saisenta'y-nuebe ka semana bug-os gyud nga mitukma, ug ang mga Judio anaa na sa ilang kaugalingong-yuta karon, ug ang kapanahonan sa iglesinag Gentil mitukma nga ingon ka eksakto gayud sa katapusang panahon, sa panahon sa Nicolaita . . . o sa panahon sa Laodicea; daw sa unsa na kaha ka haduol ang Pag-abot sa Ginoo, ang katapusan sa tanang mga butang, ang katapusan sa niini nga kapanahonan, ug ang Pagsakgaw? Sa higayon nga sugdan na Niya kanang ika-setenta ka semana, o pito ka tuig, gisakgaw na ang Iglesia.

¹⁹⁰ Nakita n'yo na ba kini, mga higala? Ipataas n'yo ang inyong kamot kung nakita n'yo kini. Kita n'yo? Karon, dili kita magpakabata. Dili na tà angay'ng magdula-dula pa. Ania na kita sa katapusang panahon. Aduna gyu'y butang nga andam nang mahitabo. Ania na kita sa katapusan. Ania na kita.

¹⁹¹ Kining saisenta'y-nuebe ka semana bug-os gyud nga mitukma; ang pagbiya sàb sa mga Judio bug-os gyud nga mitukma; bug-os gyud nga mitukma ang kapanahonan sa iglesia. Ania na kita sa katapusang panahon, sa katapusang panahon, sa kapanahonan sa iglesiang Laodicea, sa katapusan niini. Bug-os nang naiwali sa bitoong mga mensahero ang ilang mensahe. Naipahayag na kini. Igo na lang tàng nagalayag. Ang mga Judio

sàb nagapamalik na sulod sa kuwarenta ka tuig. Anaa na sila sa ilang kaugalingong-yuta.

Unsa na ma'y sunod nga mahitabo? Ang pag-abot sa Bato. Mao kana. Unsang orasa kaha kana mahitabo? Wala ako mahibalo. Apan, igsoon, para nako, ginatinguha kong mahimong andam. Ginatinguha ko nga ang akong mga bisti mahiandam gayud.

¹⁹² Karon, aduna na lang—lang kita og pipila ka minuto, ug gusto ko nga maminaw kamo sa mahilumon lang nga paagi sa makadiyut karon.

Sa higayon nga sugdan na Niya ang ika-setenta ka semana, o pito ka tuig, gisakgaw na ang Iglesia. Karon paminaw. Ginasulti ko lang pag-usab, ginasulti pag-usab, aron dili ninyo mahikalimtan. Mao man kini ang gibutang sa Balaang Espiritu sa akong pangsulat samtang nagasulat ako. Ania na kita sa kapanahonan sa Laodicea. Gisalikway na si Cristo sa Kaugalingon Niyang iglesia. Ang bitoon sa niini nga kapanahonan, og ang Mensahe, naipahayag na. Ug ang Israel anaa na sa iyang yuta. Nakita n'yo ba kon hain na kita? Ania na kita sa katapusan.

Karon, usa o duha na lang ka komentaryo.

¹⁹³ Kining tanan nga atong nakita karon, makatabang kanato, pinaagi sa Iyang grasya, samtang ginapaningkamotan natong hisgotan kining ulahing Pito ka Selyo. Nakita n'yo ba kon asa kita mahimong masipyat niana? Gikan sa Pinadayag 6:1 hangtud sa Pinadayag 19:21, mahimo kitang masipyat dinha, tungod, kita n'yo, dugay na man gud tàng gasulay nga iaplikar kana *dinha*, sa niining kapanahonan sa Gentil; kon diin, nakita n'yo, dinhi man diay kana sa *niini* nga kapanahonan. Kita n'yo?

Bueno, napamatud-an na nato kini pinaagi sa Pulong sa Dios, ug pinaagi sa kasaysayan, ug sa tanan na, ug pinaagi pud sa mga ilhanan sa mga panahon, sa mga adlaw, nga wala na'y nahibilin pa. Ania na kita sa pagtapos sa mga Gentil. Unsa—unsa ma'y atong buhaton mahitungod niini? Mahitungod baya kini sa akong kalag ug sa inyong kalag; sa akong kinabuhi ug sa inyong kinabuhi; sa kinabuhi sa atong mga minahal sa kinabuhi. Dugay na kitang ginatapik—tapik lang. Gapasayon—sayon lang tà sa daghan kaayong mga butang. Kinahanglan nga manglihok na kita. Basin og ulahi na kini kaysa inyong pagdahum, hinumdumi gyud ninyo.

¹⁹⁴ Karon, usa ka makapakurat nga pahayag, kung gusto n'yong isulat kini. Paminaw mo og ayo, kung mahimo. Mao na kini ang akong ulahing komentaryo, sunod niini; duna ako'y gamay'ng butang dinhi human mismo niini, usa ka gamay'ng sinulat nga gusto kong hisgotan. Karon pabilin usà mo sa makadiyut lang ug paminaw og ayo, tungod aduna ako'y isulti kaninyo nga makapakurat, sa pagpadayon nato niini. Kita n'yo?

Wala ra gayud sa kanipison sa sulab sa usa ka kutsilyo ang gintang tali sa katapusan niini nga kapanahonan ug sa Pag-abot ni Cristo. Ang tanan, wala na gayu'y nahibilin pa. Anaa na ba ang Israel sa iyang kaugalingong-yuta? Nasayod kita niana. [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Ania na ba kita sa Kapanahonan sa Laodicea? ["Amen."] Naipahayag na ba ang Mensahe sa niining kapanahonan sa pentecostal, aron uyogon ang mga tawo pabalik sa orihinal nga pentecostal nga Panalangin? ["Amen."] Miabot na ba ang matag mensahero sa tanang kapanahonan, sa ingon ka eksakto gayud? ["Amen."] Ang mga nasud ba batok na sa mga nasud? ["Amen."] Duna ba'y mga kamatay? Aduna ba'y kagutom sa yuta karong panahona, ingon nga ang tinuod nga Iglesia nagabiyahe pa og gatusan ka milya sa pagpaninguha nga makapatalinghug sa Pulong sa Dios? ["Amen."] "Dili tungod sa tinapay, kondili aron sa pagpatalinghug sa Pulong sa Dios." Duna gyu'y kagutom. Husto ba? ["Amen."] Aba, nagapuyo na gani kita sa taliwala niini, sa karon mismo. Nakita n'yo ba kon hain na kita? Nagahulat na lang kita nianang maong Bato.

¹⁹⁵ Makapakurat gayud nga pahayag! Gikan niadtong panahon nga nagsaad ang Dios kang Abraham. . . Ayaw n'yo kini sipyata. Gikan niadtong panahon nga nagsaad ang Dios kang Abraham, Genesis 12:3, hangtud sa panahon nga si Cristo gisalikway niadtong A.D. 33, sa mga Judio; sumala sa Mga Taga-Galacia 3:16 ug 17, ug sumala sa kang Usher, U-s-h-e-r, kronolohiya ni Usher mahitungod sa mga Hebreohanon; ang gahum sa Dios atua sa mga Judio sa eksaktong dise-nuebe ka gatus ug singkwenta'y-kuwatro ka tuig. Nagpakighilambigit ang Dios sa mga Judio sa dise-nuebe ka gatus ug singkwenta'y-kuwatro ka tuig, sumala sa kronolohiya mahitungod sa mga Judio, ug sumala sàb sa Mga Taga-Galacia 3:16 ug 17. Daghan pa unta ako og mga Kasulatan, apan kana lang usà ang akong ihatag.

Dayon, pagkahuman nga gisalikway nila si Cristo, miadto Siya sa mga Gentil, aron mokuha og usa ka katawohan alang sa Iyang Ngalan. Gusto n'yo ba og Kasulatan mahitungod niana, nga bahin? Mga Buhat 15:14.

¹⁹⁶ Karon, kon ihapon ang panahon, masayran nato nga aduna kita og eksaktong (paminaw mo) dise-siete ka tuig na lang ang nahibilin, ug aduna na kita og mao ra nga gidugayon sa panahon nga gikahatag kanato, ingon nga nagapakighilambigit ang Dios kanato diha sa gahum sa Balaang Espiritu, sukad niadtong A.D. 33 hangtud 1977. Mao ra nga gidugayon sa panahon, nga dise-nuebe ka gatus ug singkwenta'y-kuwatro ka tuig, nga nagapakighilambigit ang Dios kanato sama ra sa Iyang pagpakighilambigit sa mga Judio kaniadto. Palandunga n'yo kana!

¹⁹⁷ Karon, isulat n'yo diha sa inyong libro, ang usa ka gamay'ng Kasulatan nga gusto kong ihatag kaninyo. Levitico 25, sugod

sa ika-8 nga bersekulo. Nagatawag ang Dios og usa ka jubileo, sa matag ikakuwarenta'y-nuebe ka tuig. Ang ika-singkwenta ka tuig mao ang jubileo. Nasayod kita niana. Nasabtan nato kana. Gikan sa unang jubileo, sa Levitico 25:8, og ang 1977 mao ang ikadise-siete nga jubileo, nga mosumada og eksaktong tulo ka libo upat ka gatus ug traynta ka tuig. *Jubileo*, nagakahulogan kana og, "Ang pagkayab! Ang kagawasan!"

Oh, Ginahulat na nato ang pag-abot nianang malipayong adlaw sa Milenyum,
 Sa dihang moabot na ang atong mapanalanginong Ginoo ug ang nagahulat Niyang Pangasaw-onon pagasakgawon na;
 Oh, nagaagulo na ang kalibutan, nagatuaw alang nianang adlaw sa matam-is nga kagawasan,
 Sa dihang ang atong Manluluwas mobalik na pag-usab sa yuta.

¹⁹⁸ Nasabtan n'yo ba kana? [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Nagpakighilambigit na ang Dios kanato sa mao ra mismo nga gidugayon sa panahon nga Siya nagpakighilambigit kaniadto sa mga Judio. Gikan niadtong panahon nga gihatag Niya kang Abraham ang saad, hangtud sa pagsalikway sa Mesias niadtong A.D. 33, dise-nuebe ka gatus ug singkwenta'y-kuwatro ka tuig na. Ug karon aduna na lang kita'y dise-siete ka tuig nga nahibilin. Nagkaaduna na man kita og dise-nuebe ka gatus ug traynta-kapin ka tuig. Mao nga aduna na lang kita'y dise-siete ka tuig nga nahibilin, hangtud '77, nga mao ang ikadise-siete nga jubileo sukad sa pagsugod sa mga jubileo. Ug unsa na kaha ang mahitabo? Oh, igsoon! Matikdi n'yo og ayo karon. Ayaw n'yo kini sipyata. Mao kana ang mamahimong jubileo sa pagkayab sa Gentil nga Pangasaw-onon, ug ang pagbalik ni Cristo ngadto sa mga Judio, inig gawas nila gikan pagkaulipon. Amen! Nasabtan n'yo ba? Gikan pa sa tibuk kalibutan, nanagkatigum na sila didto alang nianang adlaw. Oh, grabe! Nakita n'yo kon asa na kita? Wala kita mahibalo kung unsang orasa kana mahimong mahitabo. Pero ania na gyud kita sa katapusang panahon.

¹⁹⁹ Karon paminaw mo. Sa inyo nga mga karaan na dinhi sa—sa simbahan, nga nagatambong dinhi sulod sa dugay na nga panahon, gusto ko nga matikdan n'yo ang usa ka butang. Wala ako nahibalo niini hangtud kagahapon lang; nahibaloan ko kini gikan sa magsasaysay, nga si Paul Boyd, ug dayon... Ug ako kining gisusi basi sa mga Kasulatan, gikuha kining uban pa nga mga petsa dinhi, ug uban pa, ug nakuha kini, ug gitakdo kini, og gisusi kini pag-ayo.

²⁰⁰ Bueno, niadtong 1933, kaniadtong nagasimba pa kita dinhi sa Masonic temple, kon diin napahimutang karon ang church of Christ, niadtong usa ka buntag sa Abril, sa wala pa ako mibiya

sa balay, ginahalad ko kaniadto ang akong sakyanan (nakapalit man ko og '33 nga modelo sa sakyanan, ug gihalad ko kadto para sa buluhaton sa Ginoo.), ug sa usa ka panan-awon, nakita ko ang katapusan sa panahon (Karon matikdi n'yo kon daw sa unsa ka makapakurat kini, kaniadtong batan-on pa lang ako, ug mahanduraw man ninyo kung unsay hitsura sa usa ka 1933 nga modelo sa sakyanan, kaniadto, kung unsay hitsura niadto.), ug miadto ako sa Masonic temple, kon diin, ang pipila sa inyo nga mga karaan na dinhi nakahinumdum pa niini, nakasulat kini sa karaan nga papel didto sa balay, na-imprinta na pud kini ug mikaylap na sa tibuok kalibutan, kita n'yo, nahitabo kadto niadtong 1933, ug gipanagna ko nga adunay usa ka dakung trahedya nga mahitabo dinhi sa Estados Unidos adisir ang, o, sa tuig 1977. Pila man ang nakahinumdum nga nagsulti ko niana? Tan-awo n'yo ang mga kamot. Sigurado.

²⁰¹ Karon matikdi, duna man ko'y gipanagna nga pito ka butang nga mahitabo pa lang... sa dili pa mahitabo kining dakung pagtibawas o ang makuyaw nga butang nga mahitabo dinhi sa Estados Unidos, usa ka makahahadlok nga butang.

Karon hinumdumi n'yo, gisulti ko kini, sa wala pa kini nagsugod kaniadto, miingon ko nga mopaingon kita sa Ikaduhang Gubat Pang-kalibutan. Pila man ang nakahinumdum nga nakadungog kanako nga nagsulti niini? Moingon og, "Amen." [Nagaingon ang kongregasyon, "Amen."—Ed.] Okey. Ikaduhang Gubat Pang-kalibutan! Miingon ko, "Ang Presidente karon nga..." Gikopya ko kini kagahapon gikan sa daang Kasulatan, kaniadto, sa karaang papel diay, nga, "Ang Presidente nato karon," nga si... Pila man ang nakahinumdum kung kinsa kadto? [Nagaingon ang usa ka igsoong lalaki, "Franklin Roosevelt."] Si Franklin D. Roosevelt. Ingon ko, "Ang Presidente nato karon mokandidato pa hangtud sa ikaupat nga termino," anaa pa siya sa iyang unang termino kaniadto, "mokandidato pa hangtud sa ikaupat nga termino, ug mopaingon kita sa Ikaduhang Gubat Pang-kalibutan."

²⁰² Ingon ko, "Ang diktador nga nagatungha karon sa Italy, nga mao si Mussolini, magahari siya. Ug moadto siya sa Ethiopia, ug ang Ethiopia mahulog sa iyang tiilan." Dunay mga kaigsoonang ania karon ang nahibalo, nga adunay grupo sa mga tawo nga mitambong ug nanindog, kaniadtong nagpahigayon ako og panagtigum didto sa Redman's Hall niadtong gabhiona, sa dihang miadto ko didto aron iwali kadto, sa Redman's Hall, ug pagawason gani unta ako tungod sa pagsulti ko niadto nga butang. [Nagaingon si Igsoong babayeng Wilson, "Amen. Tinuod kana."—Ed.] Oo. Oo. Mrs. Wilson, kabalo ko nga ikaw... Husto kana. Sa dihang gisulti ko kadto... Apan gibuhat ba niya kadto? "Apan," ingon ko, "modangat siya sa makauulaw nga katapusan," ug mao gyud. Siya ug ang babaye nga iyang gikauban, gipatuwad ug gibitay siya diha sa usa ka pisi sa

kalsada, nga nakataas ang ilang mga tiil, nakaubos ang ilang sinina. Oo, nahitabo gyud kadto.

²⁰³ Ug dayon miingon pa ko, “Ang mga kababayen-an tugotan na nga mobotar. Nga bug-os gayud nga kaulawan sa nasud. Ug, sa ilang pagbotar, sa umaabot nga adlaw pilion nila ang sayup nga tawo.” Ug gihimo mismo nila sa niining miagi lang nga eleksyon. Grabe, grabe! Upat . . . (Ingon ko, “Mouswag ang siyensiya sa paagi nga . . .”) Dili, diay, ikatulo kana. Pasayloa ko.

²⁰⁴ Ania ang sunod, kini, ang ikaupat. Ingon ko, “Ang atong gubat mamahimong batok sa Germany, ug magtukod sila og halapad ug dagkung konkreto nga kuta ug panalipdan ang ilang mga kaugalingon diha niana, ug mahiagum sa mga Amerikano ang hilabihang pagkapildi didto.” Nasayod ang Dios nga Makagagahum-sa-tanan, nga sa Iyang atubangan ako nagabarug karon, nakita ko kadtong independente nga mga Nazi nga gipangsipa-sipa ang mga Amerikano nga ingon niana, ug tanan na, didto sa maong kuta. Ug daghan sa mga kalalaken-an nga ania karon ang atua kaniadto sa Siegfried Line, ang nasayod kung unsa gyud kadto. Ug hinumdumi n’yo, onse ka tuig pa kadto adisir gitukod ang Siegfried Line. Tinuod ba ang Dios? Nagapanagna ba gihapon Siya og mga butang nga mahitabo? Matikdi. Kana, mao kana ang ikaupat.

²⁰⁵ Karon ang ikalimang butang. “Mouswag ang siyensiya sa ingon anang paagi hangtud nga mohimo sila og sakyanan nga dili na kinahanglang drayban pinaagi og manobela. Ug ang mga sakyanan padayon nga himoong susama sa itlog ang porma, hangtud sa pagtibawas, sa katapusang panahon. Nakita ko ang usa ka pamilyang Amerikano nga nagabiyahe, diha sa usa ka halapad nga dalan, nagasakay sa usa ka sakyanan samtang nakatalikod sila kon diin diha angay ang manobela, mora’g nagadula sila og checker o mga baraha.” Ug aduna na kita niana. Anaa na kana sa telebisyon. *Popular Science*, *Mechanics*, diay, anaa na kana tanan. Aduna na kita’y ingon-anang sakyanan. Kontrolado na kana og remote, pinaagi—pinaagi’g radar. Dili na kana magkinahanglan og manobela. Pindoton n’yo lang ang paandaranan nga ingon niini, nga sama sa pagpindot n’yo sa inyong telepono, ug dalhon na kamo sa inyong sakyanan paingon sa kon asa man; dili pud kono madisgrasya, tungod sa ubang mga sakyanan, o unsa man. Tungod ginapahilayo man sa magnet ang tanan kanila gikan sa imo. Kita n’yo? Aduna na sila’y ingon-ana. Oh, grabe! Hunahunaa n’yo kana. Gitagna traynta ka tuig adisir kana nahitabo!

²⁰⁶ Bueno, ginadala kita niana paingon sa pagpili kang Presidente Kennedy.

Ug kini nga sakyanan nagaabot na man sa—sa esena, mao nga lima na ka butang (gikan sa pito) ang nahitabo nga ingon

gayud ka eksakto.

²⁰⁷ Bueno, gitagna pud nako, ug gisulti nga, “Nakita ko ang usa ka bantugan nga babaye nga nagatindog, maanyag ang hitsura, nakabisti og tinuod hataas nga matang sa pang-harianon nga kolor purpura.” Ug duna ko’y gibutang nga gamay’ng parenthesis dinhi, “(Usa siya ka gamhanang lider sa Estados Unidos; tingali ang iglesiang Katoliko.)” Usa ka babaye, usa ka babaye; wala ko kabalo kon ang iglesiang Katoliko ba kana. Wala ako mahibalo. Dili ko masulti. Ang butang lang nga akong nakita, nakita ko ang babaye, kana lang.

²⁰⁸ Apan usa man kini ka nasud nga iya sa babaye. Kini nga nasud mao’y numero trese, sa propesiya. Aduna siya’y trese ka mga raya, trese ka mga bitoon. Nagsugod siya og trese ka mga kolonya. Trese, trese, ang tanan-tanan trese. Makita siya diha sa ika-13 nga kapitulo sa Pinadayag, usab. Siya’y trese. Ug usa siya ka nasud nga iya sa babaye.

²⁰⁹ Ang mga korte sa panagbulag sa Amerika nagaresulta og mas daghan pang mga panagbulag, tungod sa atong mga kababayan-an, kaysa sa tanang uban pa nga mga nasud. Ang moralidad sa atong nasud mas miubos pa gyud, ug ang mga panagbulag, kaysa sa France o Italy, kon diin ang prostitusyon anaa mismo sa kalsada. Busa, apan mga bigaon man sila; ang sa atoa mga minyo man nga kababayan-an nga nagapakigpuyo uban nagkalain-laing mga lalaki, ug daghang minyo nga kalalaken-an usab ang nagapakigpuyo sa ubang mga babaye.

²¹⁰ Ngani sa mga nasud kon diin anaa ang pagpangasawa og daghan, liboan ka pilo nga arang-arang pa hinoon. Ug, bisan pa man, sayup gayud ang pagpangasawa og daghan, nasayod man tà. Apan, nagapakita lang kana kung unsa na kita ka dautan.

²¹¹ Aduna ako didto’y gigunting nga artikulo gikan sa mantalaan, kon diin gipakita nga kaniadtong ang atong mga kasundalohang Amerikano miadto sa ubang nasud, niadtong miaging gubat, sa hunahuna ko, sobra, mga setenta ka porsyento. . . Bueno, karon, kadali lang, nagatoo ko nga tulo sa upat nga miadto sa ubang nasud, ang gidiborsyohan sa ilang asawa sa wala pa sila nakabalik. Ug may dakung ulohan sa balita nga nagaingon, “Unsa na ma’y nahitabo sa moralidad sa atong mga kabanay’ng Amerikano?” Mahinumduman n’yo ba nga nakita n’yo kadto? Ang tanan kaninyo nakakita man, siguro. “Unsa na ma’y nahitabo sa moralidad sa atong mga kababayan-ang Amerikano?” Sa mga pabrika, nagatrabaho sila didto nga kauban ang ubang mga kalalaken-an. Kini’y usa na gyud ka nasud nga iya sa babaye. Unsa ma’y maangkon niya? Usa ka dios-dios nga babaye, o usa ka diosa.

²¹² Karon, dayon, human niadto, mitalikod ako ug mitan-aw. Ug nakita ko kining Estados Unidos nga nagakasunog nga mora’g nagabaga, ang mga bato nga nangalagpot. Ug nagakasunog kini

nga sama sa—sa nagakalayo nga tapok sa mga troso, o usa ka butang nga nagadilaab. Ug mitan-aw ako sa halayo kutob sa akong makita, ug gibombahan kini. Ug dayon mibiya na kanako ang panan-awon. Lima sa tulo ang nahitabo na . . . o lima sa pito niini, diay, ang nahitabo na.

²¹³ Ug ania nagaabot kini ug dunay ginapakita. Ug nagtagna ako. Wala ko gayud giingon nga ang Ginoo ang nagsulti niana sa ako, apan, samtang nagatindog ko niadtong buntaga sa simbahan, ingon ko, “Sa paagi nga ang pag-uswag . . .” Miliso ako ngadto sa usa ka bahin sa dingding, ug miliso na usab ngadto sa pikas bahin sa dingding. Ingon ko, “Sa paagi nga nagakahitabo ang pag-uswag, ako nang isulti daan nga ang panahon . . . wala ko kabalo nganong ginasulti ko kini. Apan ako nang ginasulti daan nga mahitabo kana tanan tali mismo sa, 1933, ug 1977.”

Ug ingon nga wala nanghibalo, nasayod man ang Dios sa akong kasingkasing, wala ako nahibalo niini hangtud kagahapon lang, nga ang 1977 jubileo diay, ug mao ra mismo nga gidugayon sa panahon nga Iyang gikahatag sa Israel, ug tanan na sa katapusan. Busa anaa kita sa . . . Ug ania na kita sa katapusan sa kapanahonan, sa pag-abot na sa ika-setenta ka semana. Wala kita mahibalo kung unsang orasa pagasakgawon ang Iglesia. Oh, my! Unsa ma’y mahimo natong buhaton, mga higala? Hain na kita?

²¹⁴ Nakita n’yo ba kung asa na kita karon? [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] Nasabtan na ba ninyo karon ang ika-setenta ka semana ni Daniel? [“Amen.”]

Kita n’yo, pag moabot na kita niining mga Selyo ug mga ingon-anang butang, sa pag-abli niini nga mga Selyo. Ang una nga mitungha, usa ka mangangabayo sa puti-nga-kabayo, ug aduna siya’y usa ka pana sa iyang kamot. Matikdi n’yo kung kinsa kanang tawhana. Matikdi n’yo kanang mangangabayo sa maluspad nga kabayo nga misunod kaniya. Kita n’yo? Matikdi n’yo kung kinsa kana, ug matikdi kung sa unsang paagi sila mitungha. Matikdi n’yo kanang usa ka gatus kap-atan ug upat ka libo nga mosulod. Matikdi n’yo kanang nagakatulog nga dalagang ulay pag motungha siya. Dayon matikdi n’yo ang tanan niini nga mga butang nga mahitabo: ang pagbubo sa mga Panaksan, ang mga Panghimaraut, ang tulo ka mahugaw nga mga espiritu sama sa mga baki. Matikdi n’yo kanang mga butanga kung unsa nga nagakatakdo kana mismo sa mga hampak, nga ingon ka eksakto sa dihang gibubo kana. Sa matag higayon nga dunay Selyo nga giablihan, duna pu’y hampak nga ginabubo, ug nagaabot ang paglaglag. Ug matikdi n’yo kung unsa na’y nagakahitabo karon sa katapusan.

²¹⁵ Ug, oh, matikdi n’yo kining tulo ka propeta . . . o kining duha ka propeta, sa pagtungha nila dinhi. Ug sa tunga-tunga sa

semana, pagapatyon sila nga ingon niana, ug dayon magsugod na ang Gubat sa Armageddon. Dayon mosugod na sa pagsulti ang Dios, Siya Mismo, dayon motindog Siya ug mosugod sa pagpakig-away. Pagahampakon sa niining mga propeta ang yuta. Igawali nila ang Ngalan ni Jesus Cristo. Magabautismo sila sa mao gihapon nga paagi. Buhaton nila ang mao rang butang nga gibuhay sa unang pentecostal, nga mga amahan kaniadto, ug daghan ang magasinod kanila. Apan kanang naghiusa, nga organisasyon, magapadayon mismo, ug bisan ang gahum sa niining mga propeta dili makaguba niana. Ug sa katapusan moingon sila, “Himoon nato kining tanan nga usa ka organisasyon.” Ug ipasulod na sa maong principe (ang unsa man?) ang dulumtanan, ang Romanismo, aron ipakaylap ang tibuok butang, nga magalaglag. “Ang pasipala nga nagalaglag,” pasudlon niya ang tanang butang, “ang kahugawan.”

²¹⁶ Hinumdumi n’yo, ang inahang bigaon nga nagalingkod sa mapintas nga mananap, nga sinul-oban og mapula nga sama niana, adunay pito ka ulo ug napulo ka sungay. Nahinumduman n’yo ba kana? “Ug diha sa iyang kamot may usa ka copa, sa kahugawan sa iyang kangil-ad.” Kana mao ang iyang doktrina nga ginahatag niya sa mga tawo. Ug mao kana, mga igsoon. Ania na kita sa katapusang panahon.

²¹⁷ Gagmay’ng mga anak, wala kita mahibalo, tingali’g dili na kita mabuhi nga makabalik pa unyang gabii. Tingali’g dili na kita mabuhi nga makita pa ang usa’g usa. Wala ako mahibalo. Apan, ang katapusan haduol na kaayo, ang katapusan ingon na gyud ka haduol. Ania ang Kasulatan. Aduna gayu’y bug-os, hingpit, nga kapanghimatuoran sumala sa Kasulatan.

²¹⁸ Karon, kung aduna ma’y butang nga wala ninyo masabti, padalhi lang ko ninyo og usa ka sinulat ug ipahibalo n’yo kanako ang mahitungod niana. Kita n’yo? Pagsulti lang mo. Sa inyo nga mga kaigsoonan dinha nga nagapaminaw sa teyp, sa ubang mga lugar, kung aduna ma’y butang nga akong matabang kaninyo, ipahibalo ra kanako. Tingali’g dili kamo uyon kanako, ug tingali’g dili pud ako uyon sa inyong organisasyon; dili sa inyo, kondili sa sistema sa inyong organisasyon. Dili ingon nga supak ako sa mga Katoliko. Dili ko ginaingon nga dili ko gusto ang mga Katoliko, nga dili ko gusto ang mga tawo nga anaa sa organisasyon. Dili ingon niana. Ginahigugma ko ang tanang tawo, apan dili gyud ako uyon nianang sistema nga padayong naggapos kaninyo. Mao kana, ang sistema mismo niana. Mao gyud.

²¹⁹ Dili man ko batok sa Germany; kondili sa Nazismo. Dili pud ko batok sa mga Italyano; kondili batok ako sa—sa Fascismo. Ug hinumdumi, duna ako’y usa pa ka gitagna niadtong panahona, usa lamang ka pagtagna, ug daghan sa inyo nga mga karaan na ang nakahinumdum niini. Miingon ko, “Adunay tulo ka ismo nga gapaninguhang kontrolon ang kalibutan sa karong

panahon: Fascismo, Nazismo, ug Komunismo.” Ug unsa ma’y akong gisulti? Mopaingon kining tanan sa Komunismo.

²²⁰ Dayon ako pa gani kadtong gipabalik-balik kaninyo, “Bantay kamo sa Rusya.” Nahinumduman n’yo ba? “Bantay kamo sa Rusya. Mopaingon siya sa Komunismo.”

Ug dayon mopaingon ang tanan niini, sa katapusan, sa Katolisismo. Hinumdumi, nga mopaingon kining tanan sa Katolisismo sa katapusang panahon. Tinuod gayud. Mao kana ang Gubat sa Armageddon, *dinhi* mismo, pag moabot na si Cristo, Mismo.

²²¹ Apan kining tulo ka propeta... Kining tulo ug tunga ka tuig, diay, kana’y sa Pinadayag 11:3, nabasa na ninyo kana sa makadaghan nang higayon, “Hatagan Ko og kagahum ang Akong duha ka mga saksi, ug magahimo sila’g propesiya sulod sa usa ka libo duha ka gatus ug kan-uman ka adlaw.” Pila man kanang, usa ka libo duha ka gatus ug kan-uman ka adlaw? Tulo ug tunga ka tuig. “Ug dayon sila pagapatyon diha sa kadalanan,” sa tunga-tunga mismo niining ika-setenta ka semana.

Busa, nakita na ba ninyo kon unsa ang setenta ka semana ni Daniel? Nakita n’yo ba kon asa na kita nagapuyo? Ania na kita sa katapusan, minahal kong mga higala. Ania na kita sa katapusan. Ang mga adlaw...

Mga nasud nanagkabulag, nagakahigmata na ang Israel,
Mga ilhanan nga gipanagna na kaniadto sa mga propeta; (Ania na kita.)
Inihip na lang ang mga adlaw sa Gentil, (*Dinhi*.) inubanan sa mabug-at nga kasakit;
“Balik na, Oh mga nangapatlaag, sa inyo mismong kaugalingong-yuta.”

Awiton nato kini:

The day of redemption is near,
Men’s hearts are failing for fear;
Be filled with the Spirit, your lamps trimmed and clear,
Look up! Your redemption is near.

Oh, pagkanindot! Dili ba pagkaanindot niana?

Nations are breaking, Israel awakening,
The signs that the prophets foretold;
The Gentile days numbered, with harrows encumbered,
“Return, O dispersed, to your own.”

Karon dungan tà:

The day of redemption is near,
Men’s heart are failing for fear;

Be filled with the Spirit, your lamps trimmed
and clear;

Look up! Your redemption is near.

Awiton ko kaninyo ang usa ka diyutay'ng berso.

False prophets are lying, God's Truth they're
denying,

That Jesus the Christ is our God;

Ginahimo nila Siya nga usa ka ikatulo nga Persona. Nasayod
mo niana. Apan, dili Siya ingon-ana. Siya mao ang atong Dios.

But we'll walk where the apostles have trod.

For the day of redemption is near,

Men's heart are failing for fear;

Be filled with the Spirit, your lamps trimmed
and clear;

Look up! Your redemption is near.

²²² Wala ba mo malipay? Balik na mo sa Mensahe, igsoon! Balik
na mo sa orihinal! Balik na mo sa pentecostes! Balik na mo sa
tinuod nga panalangin! Balik na mo sa Ngalan ni Jesus Cristo!
Balik na mo sa bautismo sa Espiritu Santo! Balik na sa mga
ilhanan ug mga katingalahan! Balik na sa pentecostes! Pahilayo
mo organisasyon! Balik na mo sa Espiritu Santo! Siya man ang
atong Magtutudlo.

For the day of redemption is drawing near,

Men's heart are failing for fear;

Be filled with the Spirit, your lamps trimmed
and clear;

Look up! Your redemption is near.

²²³ Dili ba pagkaanindot niana? Unsay gisulti sa propeta?
"Moabot ang panahon kon diin mahitabo, nga dili mo masulti
kon gabii o adlaw." Tan-awa n'yo kung unsa na ang nahitabo.
Kita n'yo? Oh, grabe kaayo, sa tanang mga kapanahonan sa
iglesia!

But it—it shall be Light in the evening time,

The path to Glory you will surely find;

In the water way is the Light today,

Buried in the precious Name of Jesus.

Young and old, repent of all your sins,

The Holy Ghost will surely enter in;

These evening Lights have come,

It is a fact that God and Christ are One.

It shall be Light. . .

Dungan ang tanan.

. . . in the evening time,

The path to Glory you will surely find;

In the water way is the Light today,

Buried in the precious Name of Jesus.
 Young and old, repent of all your sin,
 The Holy Ghost will surely enter in.
 For the evening Lights have come,
 It is a fact that God and Christ are One. (Dili
 tulo; but One!)

224 Balik na sa Mensahe! Balik na sa sinugdanan! Balik na sa kung unsay gikatudlo ni Pablo! Balik na sa bautismo nga iyang gigamit sa pagpangbautismo! Ingon nga nakita niya ang mga tawo kaniadto nga nabautismohan sa ubang paagi; nan gisultihan niya sila nga moduol ug magpabautismo pag-usab. Ingon siya, “Kung ang usa ka Manulonda gikan sa Langit, magawali og lahi, ipatunglo Siya.” Busa, balik na mismo sa Mensahe, higala! Panahon na sa kagabhion.

225 Oh, gihigugma ko gayud Siya, dili ba kamo usab? Pila man ang nakasabot na karon sa ika-setenta ka semana ni Daniel, ug nakita kung unsa kining ika-setenta ka semana? Pila man ang nagatoo niini? Moingon og, “Amen.” [Nagaingon ang kongregasyon, “Amen.”—Ed.] Amen! Dalaygon ang Dios!

226 Karon, unsa na ma’y sunod? Ang Pito ka Selyo na karon. Hisgotan dayon nato kana, kon itugot na sa Ginoo. Kung kanus-a kana, wala ako mahibalo. Basta sa panahon lang nga ihatag na Niya kana, dayon hisgotan na nato kana. Dayon magpahigayon kita og hataas, hataas nga panagtigum, tungod kay maglangkob man kana gikan sa ika-6 nga kapitulo hangtud sa ika-19, aron matapos gyud kana, ug tungod hinay-hinayon ko lang sàb kana sa pagtudlo.

227 Karon, dili ko gusto nga mouli ang si kinsa man nga dunay sayup nga pagsabot niini. Nagaandar pa man ang teyp. Dili ko gusto nga dunay masayup sa pagsabot. Dili unta sayup ang pagsabot n’yo, ug moingon, “Miingon si Igsoong Branham nga moabot kono si Jesus sa 1977.” Wala baya ko nagsulti og ingon niana. Mahimong moabot na si Jesus karon. Apan gitagna ko nga tali sa ’33 ug ’77 adunay butang nga mahitabo, og kining mga butanga nga nakita kong nahitabo, sa panan-awon, mahitabo gayud. Ug lima na gani sa mga niini ang nahitabo na. Ug nagatoo ko, nga tungod sa mga butang atomika nga aduna kita sa karon. . . .

228 Ug nakita ba ninyo kung unsa ang bag-ohay lang nga gisulti sa atong Presidente? Gusto niya og usa pa ka gubat. Gusto niyang maghimo og sumbanan sa—sa Berlin, ingon niya. Gustong maghimo og sumbanan. Unsa man pud ang Cuba nga ania ra sa atong luyo? Nganong dili man maghimo og sumbanan para niana? Unsa man kana? Oh, binuang gayud! Kita n’yo?

229 Oh, igsoon, ania na gyud kita sa katapusan. Sila’y. . . Mahitabo gayud kini sumala sa kung unsay gisulti sa Dios nga mahitabo, busa unsa ma’y—unsang ma’y pulos sa pagbuhat og

bisan unsang butang gawas lang sa pagbasa sa Iyang gikasulti, ug mahimong husto, ug mangandam para niini. Ug itugot nga mahitabo na kana, kung ingon-ana. Ginahulat na nato kini.

We're watching for the coming of that glad
Millennium day,
When our blessed Lord shall come and catch
His waiting Bride away;
Oh, the earth is groaning, crying for that day of
sweet release,
When our Saviour shall come back to earth
again.

Oh! Our Lord is coming back to earth again,
Yes, our Lord is coming back to earth again,
Oh, Satan will be bound a thousand years,
We'll have no tempter then,
After Jesus shall come back to earth again.

Pila ba ang andam na? Ipataas ang inyong kamot. Oh, my!

Oh! Our Lord is coming back to earth again,

Manindog kita ug maglamano sa usa'g usa.

Our Lord is coming back to earth again,
Oh, Satan will be bound a thousand years,
We'll have no tempter then,
After Jesus shall come back to earth again.

Oh! Our Lord is coming back to earth again,
Yes, our Lord is coming back to earth again,
Oh, Satan will be bound a thousand years,
We'll have no tempter then,
After Jesus shall come back to earth again.

Jesus' coming back will be the answer to earth's
sorrow and cry,

For the knowledge of the Lord shall fill the
earth, the sea and sky;

God shall take away all sickness and the
suffering tears will dry,

After Jesus shall come back to earth again.

Oh! Our Lord is coming back to earth again,
Yes, our Lord is coming back to earth again,
Oh, Satan will be bound a thousand years,
We'll have no tempter then,
After Jesus shall come back to earth again.

²³⁰ Oh, pagkanindot! Wala ba mo mibati og maayo? Palandunga n'yo, mga higala, pentecostal kini, nga pagsimba! Pentecostal kini. Ipakpak nato ang atong mga kamot ug awiton kini. Mga Pentecostal, tanan na, karon pag-relaks lang, tangtanga n'yo karon kanang karaang pang-Methodist nga pagkapormal. Sige, awiton nato kini!

Oh! Our Lord is coming back to earth again,
 Yes, our Lord is coming back to earth again,
 Satan will be bound a thousand years,
 We'll have no tempter then,
 After Jesus shall come back to earth again.

Oh! Our Lord is coming back to earth again,
 (Mao kana'y ginaingon sa Biblia!)
 Yes, our Lord is coming back to earth again,
 Satan will be bound a thousand years,
 We'll have no tempter then,
 After Jesus shall come back to earth again.

Gihigugma n'yo ba Siya? Maayo. Gihigugma ko Siya. *I Love Him*, Igsoong Gibbs. Oh, ipataas lang nato ang atong mga kamot karon nganha Kaniya.

I love Him, I love Him
 Because He first loved me
 And purchased my salvation (Asa man? Dinhi mismo sa Kalbaryo.)
 On Calvary's tree.

I love Him, (Himaya!) I love Him
 Because He first loved me
 And purchased my salvation
 On Calvary's tree. 

61-0806 Ang Ika-Setenta Ka Semana Ni Daniel
Branham Tabernacle
Jeffersonville, Indiana U.S.A.

CEBUANO

©2022 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

Pahibalo Bahin Sa Katungod Sa Pagmantala

Ang tanang katungod sa pagmantala iyaha lamang sa tag-iya. Kining basahona mahimong i-print sa printer sa balay alang sa personal nga gamit o sa pagpang-apod-apod, nga walay-bayad, ingon nga usa ka instrumento sa pagpakaylap sa Ebanghelyo ni Jesus Cristo. Kining basahona dili mahimong ibaligya, kopyahon nga pang-dinaghan, i-post sa website, i-store sa usa ka retrieval system, ihubad sa ubang pinulongan, o gamiton sa pagpangayo og mga amot nga walay ginapagawas nga kasulatan nga pagpahanugot gikan sa Voice Of God Recordings®.

Alang sa dugang nga mga kasayuran o alang sa uban pa nga ginapang-apod-apod nga mga materyales, mahimong kontakon ang:

VOICE OF GOD RECORDINGS

P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

www.branham.org